

KENWOOD

KDC-BT40U KDC-BT30

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

CD RECEIVER

GEBRUIKSAANWIJZING

Kenwood Corporation



Inhalt

Vor der Verwendung	43	Weitere Funktionen	58
Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten	44	Uhreinstellung	
Grundlegender Betrieb	45	Einstellung des Demonstrationsmodus	
Vor der Verwendung		Grundeinstellung	
Grundfunktionen		Abnehmen der Frontblende	
Funktionseinstellung		Wissenswertes über die Rückstellung Ihres Gerätes	
Betrieb mit Musik-Disc/Audiodatei/iPod 46		Bluetooth-Setup	60
Grundlegender Betrieb		Bluetooth-Setup	
Wiedergabefunktion		Registrierung eines Bluetooth-Geräts (Paarung)	
Zufallswiedergabe aller Titel		Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts	
Musiksuche		Registrierung eines PIN-Codes	
Musiksuche für den iPod		Anzeige der Firmware-Version	
Alphabetische Suche		Übertragen des Telefonbuchs	
Eigene Wiedergabeliste (My Playlist) für iPod		Wählen Sie das Bluetooth-Gerät, das Sie verbinden möchten	
Audiodatei-/iPod-Einstellung		Download einer SMS	
iPod-Steuerung im manuellen Modus		SMS (Short Message Service)	
Direkte Musiksuche		Hinzufügen eines Sprachwahl-Befehls	
		Einstellung eines Sprachbefehls für eine Kategorie	
Tuner-Betrieb	50	Grundlegende Fernbedienungsfunktionen	66
Grundlegender Betrieb		Anhang	68
Senderspeicher		Zubehör/Hinweise zum Einbau	72
Tuner-Einstellung		Anschlussdiagramm	73
Auswahl der Programmart (PTY)		Einbau/Entfernen des Geräts	75
Speichern von Programmarten		Fehlersuche	76
Ändern der Sprache für die PTY-Funktion		Technische Daten	78
Betrieb der Freisprecheinrichtung	52		
Bluetooth-Gerät anschließen			
Einen Anruf durchführen			
Anrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch			
Anrufen einer Nummer aus dem Anrufprotokoll			
Wählen einer Nummer			
Führen Sie einen Sprachwahl-Anruf durch			
Eintragung im Kurzwahlnummern-Verzeichnis (Nummernspeicher)			
Kurzwahl (voreingestellte Wahl)			
Eingehen eines Anrufs			
Während eines Anrufs			
Wartender Anruf			
Weitere Funktionen			
Anzeige des Telefonnummern-Typs (Kategorie)			
Audio-Einstellungen	55		
Audiosteuerung			
Anzeigeeinstellungen	56		
Auswahl der Anzeige			
Text Scroll			
Anzeigeeinstellungen			
Einstellung des Zusatzeingangs-Displays			

Vor der Verwendung

▲ WARNUNG

Zur Vermeidung von Bränden und Verletzungen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge usw.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.

Vor der ersten Verwendung des Geräts

Das Gerät ist anfänglich auf den Demonstrationsmodus eingestellt.

Deaktivieren Sie den Demonstrationsmodus bei der ersten Verwendung des Gerätes. Siehe <Demonstrationsmodus deaktivieren> (Seite 45).

Reinigung des Geräts

Falls die Frontblende dieses Gerätes verschmutzt sein sollte, wischen Sie sie bitte mit einem trockenen und sauberen Tuch wie beispielsweise einem Silikontuch ab. Falls die Frontblende extrem verschmutzt sein sollte, wischen Sie sie bitte mit einem mit Neutralreiniger befeuchteten Tuch ab und anschließend mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken.



Das Auftragen von Spray direkt auf dem Gerät kann zu einer Beeinträchtigung der mechanischen Teile führen. Das Abwischen der Frontblende mit einem rauen Tuch oder die Verwendung flüchtiger Flüssigkeiten wie beispielsweise Verdüner oder Alkohol kann zu einem Verkratzen der Oberfläche oder zu einem Auslöschen der Beschriftung führen.

Wissenswertes über die Anschlüsse des Geräts und der Frontblende

- Um Beschädigungen zu vermeiden, berühren Sie die Anschlüsse des Geräts nicht mit den Fingern.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Rückseite der Frontblende und an der Front des Einschubs mit einem trockenen, weichen Tuch.

Beschlagen der Laserlinse

Bei kaltem Wetter kann die Laserlinse des CD-Players nach dem Einschalten der Fahrzeugheizung beschlagen. In einem solchen Fall von Kondensation lässt sich keine CD wiedergeben. Nehmen Sie die CD aus dem Gerät und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist. Funktioniert der CD-Player nach einer bestimmten Zeit noch nicht richtig, wenden Sie sich bitte an Ihren Kenwood-Fachhändler.

Hinweise

- Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich bitte von Ihrem Kenwood-Fachhändler beraten.
- Lassen Sie sich beim Kauf von optionalem Zubehör von Ihrem Kenwood-Händler beraten um sicherzustellen, dass das Zubehör von Ihrem Modell und in Ihrem Bereich unterstützt wird.

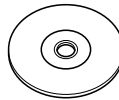
- Auf diesem Gerät können folgende Zeichen angezeigt werden: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; ^ - { } ~ .
- Die RDS-Funktion funktioniert nicht, wenn dieser Dienst von keinem Sender angeboten wird.
- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Abbildungen des Displays und der Frontblende dienen der Veranschaulichung der Bedienung Ihres Geräts. Daher können die Abbildungen der Anzeige von der tatsächlichen Anzeige am Gerät abweichen. Eventuell sind sogar manche Abbildungen der Anzeige nicht zutreffend.


Handhabung von CDs

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der CD.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine CD. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine CDs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für Ihre Discs.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Ziehen Sie CDs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Wenn CDs am Loch in der Mitte oder am Rand Grate aufweisen, entfernen Sie diese vor dem Gebrauch mit einem Kugelschreiber oder dergleichen.

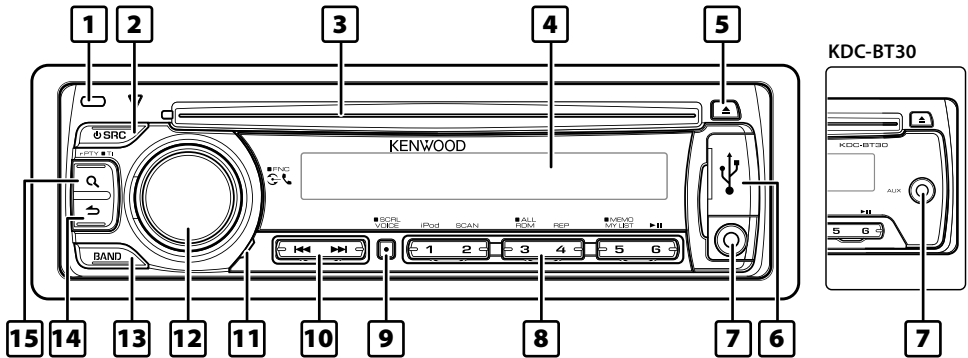
CDs, die nicht verwendet werden können

- CDs mit nicht runder Form können nicht verwendet werden.



- CDs, die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind, können nicht verwendet werden.
- Dieses Gerät kann nur CDs mit der Kennung  wiedergeben. Discs ohne diese Kennung werden u. U. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Eine CD-R oder CD-RW, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurde, kann nicht wiedergegeben werden. (Einzelheiten hinsichtlich der Finalisierung finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihrer Brennsoftware sowie Ihres CD-R/CD-RW-Recorders.)
- 3-Zoll-CDs können nicht verwendet werden. Falls Sie dennoch versuchen, eine solche CD mit einem Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten



1 Entriegelungstaste

Um Diebstahl vorzubeugen, kann die Frontblende des Geräts abgenommen und mitgeführt werden. Siehe <Abnehmen der Frontblende> (Seite 59).

2 [SRC]-Taste

Einschalten des Geräts und Auswahl der Quelle. Einschalten des Geräts (drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang auf die Taste).

3 Disc-Fach

Nach dem Einlegen (beschriftete Seite nach oben) wird die Quelle automatisch umgeschaltet, und die Titelwiedergabe beginnt.

4 Anzeigefenster

5 [▲]-Taste

Auswerfen der Disc.

Zur Auswahl des Entfernen-Modus und zum Entfernen des USB-Geräts/iPods (drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang auf die Taste).

6 USB-Anschluss: nur KDC-BT40U

Öffnen Sie zum Anschließen den USB-Anschlussdeckel. Ein USB-Gerät oder iPod kann angeschlossen werden.

7 Zusatzeingang

An die Stereo-Miniklinke (ø 3,5 mm) kann ein tragbares Audiogerät angeschlossen werden.

- Verwenden Sie ein Ministecker-Kabel. Es überträgt Stereosignale und weist keinerlei Impedanz auf.

8 Tasten [1] – [6]

Aufrufen gespeicherter Sender. Schaltet den Wiedergabemodus zwischen Musik-Disc, Audiodateien und iPod um.

9 [VOICE]-Taste

Sprachwahl-Anruf tätigen.

Text-Scrolling ändern. (Drücken Sie die Taste mindestens 1 Sekunde lang)

10 [◀◀] / [▶▶]-Taste

Auswahl eines Senders, eines Titels oder eines Einstellungselements.

11 Mikrofon

Das Mikrofon für die Freisprecheinrichtung ist eingebaut. Kann Ihre Stimme wegen eines zu schwachen Mikrofonpegels oder aufgrund von Geräusch im Fahrzeug nicht erkannt werden, Regeln Sie die Mikrofoneinstellungen durch Drücken von "MIC GAIN", "NR LEVEL" und "EC LEVEL" unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

12 [VOL]-Knopf

Einstellung der Lautstärke.

Aktiviert den Funktionseinstellungsmodus (Knopf drehen und drücken). Näheres finden Sie unter <Funktionseinstellung> (Seite 45).

13 [BAND]-Taste

Auswahl des Frequenzbands, des Ordners oder der Audiodatei.

14 [↶]-Taste

Rückkehr zum vorherigen Element.

15 [Q]-Taste

Aktivieren des Musiksuchmodus.

Aktivieren des PTY- und Verkehrsfunk-Modus.

Aktivieren des Wählmodus.

Grundlegender Betrieb

Vor der Verwendung

Demonstrationsmodus deaktivieren

Schalten Sie den Demonstrationsmodus aus, wenn Sie das Gerät nach der Installation zum ersten Mal verwenden.

- 1 Drücken Sie auf den [VOL]-Knopf, um den Demonstrationsmodus zu verlassen, wenn die Meldungen "CANCEL DEMO", "PRESS", "VOLUME KNOB" angezeigt werden (ca. 15 Sekunden).
- 2 Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "YES" auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.



- Der Demonstrationsmodus kann unter <Einstellung des Demonstrationsmodus> (Seite 58).

Grundfunktionen

Netz- und Quellen-Auswahl

Durch Drücken der [SRC]-Taste wird das Gerät eingeschaltet.

Durch Drücken der [SRC]-Taste können Sie zwischen den Quellen hin- und herschalten.

Tuner ("TUNER") → USB* oder iPod* ("USB" oder "iPod") → CD ("CD") → Zusatzeingang ("AUX") → Standby ("STANDBY")

Wird die [SRC]-Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, wird das Gerät ausgeschaltet.



- * Funktion gilt nur für KDC-BT40U.
- Wenn der angeschlossene iPod erkannt wird, ändert sich die Quellenanzeige von "USB" zu "iPod".
- Die Quelle "CD" und "iPod" kann ausgewählt werden, sofern die Quelle bereit für die Wiedergabe ist.

Lautstärke

Durch Drehen des [VOL]-Knopfes können Sie die Lautstärke einstellen.

Funktionseinstellung

Der grundlegende Bedienvorgang für die Verwendung dieser Funktion ist unten erläutert. Die einzelnen Funktionselemente werden in den verschiedenen Bedienvorgängen behandelt.

1 Quelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Die Funktionselemente variieren je nach Quelle. Liste der Funktionselemente: Siehe <Liste der Funktionselemente> (Seite 70).

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

"FUNCTION" wird angezeigt.

3 Gewünschtes Funktionselement auswählen

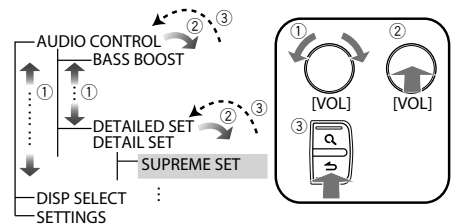
Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Funktion ausgewählt ist.



Drücken Sie die [↶]-Taste, um zum vorherigen Element zurückzukehren.

Beispiel:



In diesem Handbuch wird die oben aufgeführte Auswahl folgendermaßen angezeigt:

Wählen Sie "AUDIO CONTROL" ("AUDIO CTRL") > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > "SUPREME SET".

Die Klammern (" ") weisen auf eine Anzeige des KDC-BT30 hin. Dies wird nur gezeigt, wenn die Anzeige von jener des KDC-BT40U abweicht.

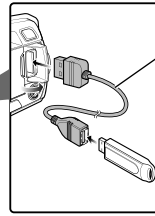
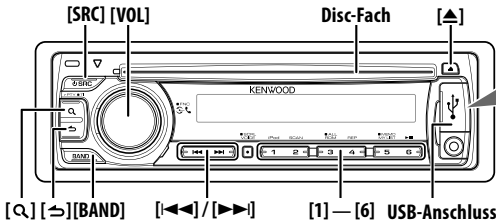
4 Einstellung vornehmen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um den gewünschten Einstellwert auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↶]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Betrieb mit Musik-Disc/Audiodatei/iPod



CA-U1EX

- Für den Anschluss eines USB-Geräts ist ein CA-U1EX (optionales Zubehör) erforderlich.
- Für den Anschluss eines iPods ist ein KCA-iP101 (optionales Zubehör) erforderlich.

Grundlegender Betrieb

Wiedergabe - Disc

Legen Sie eine Disc in den Disc-Schlitz ein (beschriftete Seite nach oben).

Nach dem Einlegen wird die Quelle automatisch umgeschaltet, und die Titelwiedergabe beginnt. Nachdem die Disc eingelegt wurde, leuchtet die Anzeige "IN".

Wiedergabe mit USB-Gerät oder iPod (nur KDC-BT40U)

Schließen Sie ein USB-Gerät oder einen iPod an den USB-Anschluss an.

Nach dem Anschluss wird die Quelle automatisch umgeschaltet, und die Titelwiedergabe beginnt.

Pause und Wiedergabe

Drücken Sie die [6]-Taste, um die Wiedergabe (Titel oder Datei) anzuhalten oder fortzusetzen.

Ordnerauswahl

Durch Drücken der [BAND]-Taste kann zwischen den Ordnern umgeschaltet werden.

Der iPod nur betrieben werden, wenn eine Kategorie im Suchmodus ausgewählt wurde.

Musikstück auswählen

Durch Drücken der [◀◀] oder [▶▶]-Taste können Sie ein Musikstück (Musiktitel bzw. Datei) auswählen.

Durch Drücken der [◀◀]- oder [▶▶]-Taste kann die Musik vor- oder zurückgespult werden.

(Während der Wiedergabe einer Audiodatei wird kein Ton ausgegeben.)

Disc auswerfen

Durch Drücken der [▲]-Taste wird die Disc ausgeworfen.

Die Disc kann nach dem Abstellen des Motors 10 Minuten lang ausgeworfen werden.

USB-Gerät oder iPod auswerfen

Drücken Sie mindestens 2 Sekunden auf die [▲]-Taste, um den USB-Entfernen-Modus zu aktivieren ("USB REMOVE" wird angezeigt). Das USB-Gerät oder der iPod kann nun sicher entfernt werden.

CD, USB oder iPod als Quelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie die Anzeige "CD"/"USB" oder "iPod".

Wiedergabefunktion

Scan-Wiedergabe

Drücken Sie die [2]-Taste.

Hiermit wird nacheinander der Anfang eines jeden Musiktitels auf der Disc oder im Ordner wiedergegeben.

Ist die Scan-Wiedergabe eingeschaltet, erscheint "TRACK SCAN"/"TRAC SCAN"/"FILE SCAN".

Wird diese Taste erneut gedrückt, werden die Titel im normalen Modus wiedergegeben, angefangen mit dem Titel, der gerade abgespielt wird.



- Der Betrieb mit Scan-Wiedergabe-Funktion ist nicht möglich, wenn Dateien von einem iPod wiedergegeben werden.

Zufallswiedergabe

Drücken Sie die [3]-Taste.

Hiermit werden die Musiktitel auf der Disc oder im Ordner in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Ist die Zufallswiedergabe eingeschaltet, erscheint "DISC RANDOM"/"FOLDER RANDOM"/"FOLD RANDOM".

Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Zufallswiedergabe abgebrochen.

Wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie die [4]-Taste.

Wird die Taste während der CD-Wiedergabe gedrückt, wird zwischen Titelwiederholung ("TRACK REPEAT"/"TRAC REPEAT") und AUS ("REPEAT OFF") umgeschaltet. Wird die Taste während der Audiodatei-Wiedergabe gedrückt, wird zwischen Dateiwiederholung ("FILE REPEAT"), Ordnerwiederholung ("FOLDER REPEAT"/"FOLD REPEAT"), und AUS ("REPEAT OFF") umgeschaltet.

Funktion von KDC-BT40U mit iPod

Zufallswiedergabe aller Titel

Sämtliche auf dem iPod befindlichen Musiktitel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Drücken Sie die [3]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Durch Drücken der Taste kann zwischen den Optionen Zufallswiedergabe (alle) ("ALL RANDOM") und AUS ("RANDOM OFF") umgeschaltet werden. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Zufallswiedergabe abgebrochen.



- Die Dauer, die das Einschalten der Zufallswiedergabe aller Titel in Anspruch nimmt, kann je nach Anzahl der Musiktitel auf dem iPod länger ausfallen.
- Durch Einschalten der Zufallswiedergabe aller Titel wird das Anzeigeelement des iPods auf "SONGS" umgeschaltet. Dieses Anzeigeelement ändert sich selbst dann nicht, wenn die Zufallswiedergabe aller Titel ausgeschaltet ist.
- Wird das Anzeigeelement geändert, um nach Musiktiteln zu suchen, während die Zufallswiedergabe (alle) eingeschaltet ist, wird die Zufallswiedergabe (alle) deaktiviert, und die Zufallswiedergabe wird für die Titel im Navigationselement ausgeführt.

Funktion bei Audiodatei/ CD als Quelle

Musiksuche

Auswählen der gewünschten Musik vom aktuell wiedergegebenen Gerät oder Medium.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

"SEARCH" wird angezeigt.

Hiermit wird der Name der gegenwärtigen Audio-Datei angezeigt.

2 Musiksuche

Audiodatei

Operation	Funktion
Navigieren zwischen Ordnern/Dateien	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Überspringen-Suche*	Drücken Sie die [◀◀] - oder [▶▶]-Taste.
Ordner/Datei auswählen	Drücken Sie den [VOL]-Knopf.
Rückkehr zum vorherigen Ordner	Drücken Sie die [↶]-Taste.
Rückkehr zur obersten Ordnerenebene	Drücken Sie die [BAND]-Taste.

Die Anzeige "<" oder ">" neben dem angezeigten Ordnernamen gibt an, dass diesem Ordner ein weiterer Ordner vorangeht bzw. nachfolgt.

Quelle: CD

Operation	Funktion
Zwischen Titeln navigieren	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Titel auswählen	Drücken Sie den [VOL]-Knopf.
Rückkehr zum ersten Titel	Drücken Sie die [BAND]-Taste vor der Auswahl eines Titels.

Beenden der Musiksuche

Drücken Sie die [↶]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Überspringen-Suche: Die Anzahl der zu überspringenden Titel wird durch die Rate im Verhältnis zur Gesamtzahl der Titel in der ausgewählten Liste vorgegeben. Stellen Sie das Radio mit "SKIP SEARCH" unter <Audiodatei-/ iPod-Einstellung> (Seite 49). Wenn Sie 3 Sekunden oder länger die [◀◀]- oder [▶▶]-Taste gedrückt halten, werden die Songs unabhängig von der Einstellung 10% übersprungen. (nur KDC-BT40U)
- * Dieser Vorgang ist nur für Dateien möglich, die in einer mit dem KENWOOD Music Editor erstellten Datenbank registriert sind.

Funktion von KDC-BT40U mit iPod

Musiksuche für den iPod

Hiermit wird nach dem Musiktitel (auf dem iPod) gesucht, den Sie wiedergeben möchten.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

"SEARCH" wird angezeigt.

2 Musiksuche

Operation	Funktion
Zwischen Elementen navigieren	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Überspringen-Suche	Drücken Sie die [◀◀]- oder [▶▶]-Taste.
Element auswählen	Drücken Sie den [VOL]-Knopf.
Rückkehr zum vorherigen Element	Drücken Sie die [↶]-Taste.
Rückkehr zum Hauptmenü	Drücken Sie die [BAND]-Taste.
Alphabetische Suche	Drücken Sie die [Q]-Taste. Siehe <Alphabetische Suche> (Seite 48).

Beenden der Musiksuche

Drücken Sie die [↶]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Überspringen-Suche: Die Anzahl der zu überspringenden Titel wird durch die Rate im Verhältnis zur Gesamtzahl der Titel in der ausgewählten Liste vorgegeben. Stellen Sie das Radio mit "SKIP SEARCH" unter <Audiodatei-/ iPod-Einstellung> (Seite 49). Wenn Sie 3 Sekunden oder länger die [◀◀]- oder [▶▶]-Taste gedrückt halten, werden die Songs unabhängig von der Einstellung 10% übersprungen.
- Falls die in einem Titelnamen enthaltenen Zeichen nicht angezeigt werden können, werden der Name des Anzeigeelements und entsprechende Zahlen angezeigt.

Punkte	Anzeige	Punkte	Anzeige
Wiedergabelisten	"PLIST****"	Podcasts	"PDCT****"
Interpreten	"ART****"	Genres	"GEN****"
Albums	"ALB****"	Komponisten	"COM****"
Titel	"PRGM****"		

Betrieb mit Musik-Disc/Audiodatei/iPod

Funktion von KDC-BT40U mit iPod

Alphabetische Suche

Sie können Titel alphabetisch auswählen. Mit dieser Funktion werden Titel im Verzeichnis der ausgewählten Anzeigelemente (Interpret, Album usw.) gesucht, deren Name die angegebenen Zeichen enthält.

1 Musiksuchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

"SEARCH" wird angezeigt.

2 Alphabetischen Suchmodus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

"SEARCH <_ _ _>" wird angezeigt.

3 Zeichen auswählen, nach dem gesucht werden soll

Operation	Funktion
Buchstaben auswählen	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Cursor auf die Buchstabeneingabeposition setzen	Drücken Sie die [◀◀] - oder [▶▶]-Taste.

Sie können bis zu 3 Zeichen eingeben.

4 Ausgewähltes Zeichen festlegen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Starten der Musiksuche Nach dem Abschluss der Suche wird der Musiksuchmodus erneut an dem Punkt gestartet, an dem sich der ausgewählte Buchstabe befindet.

Beenden des Alphabet-Suchmodus

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Je nach der Anzahl der Titel oder Anzahl der Wiedergabelisten auf dem iPod kann die alphabetische Suche länger dauern.
- Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie als erstes Zeichen "*" ein. In diesem Fall können Sie keine weiteren Zeichen an zweiter oder dritter Stelle eingeben.
- Beginnt im alphabetischen Suchmodus die erste Zeichenkette mit einem Artikel ("a", "an" oder "the"), wird der Artikel bei der Suche ignoriert.

Funktion von KDC-BT40U mit iPod

Eigene Wiedergabeliste (My Playlist) für iPod

Hiermit können Sie Ihre Lieblingstitel in einer Wiedergabeliste des Geräts speichern. Sie können 10 Titel in die Wiedergabeliste aufnehmen.

Speichern von Titeln in der Wiedergabeliste

1 Abspielen des Titels, der gespeichert werden soll

Drücken Sie die [BAND]-, [◀◀]- und [▶▶]-Taste.

Sie können den Titel für die Wiedergabe entsprechend Abschnitt <Musiksuche für den iPod> (Seite 47).

2 Titel speichern

Drücken Sie die [5]-Taste mindestens 2 Sekunden lang.

"## STORED (Registration number)" wird angezeigt.

Sie können bis zu 10 Titel speichern.



- Stellen Sie eine Wiedergabeliste aus Titeln zusammen, die auf dem iPod gespeichert sind. Falls Sie versuchen, einen Titel zu speichern, der sich auf einem anderen iPod befindet, erscheint "NO INFO" und anschließend "MPLIST DELETE". Um die Wiedergabeliste zu löschen, drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "YES" auszuwählen und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.
- Ein im Musiksuche-Modus angezeigter Titel kann auf dieselbe Art und Weise gespeichert werden. Näheres zur Musiksuche-Funktion finden Sie unter <Musiksuche für den iPod> (Seite 47).
- Falls Sie versuchen, einen elften Titel zu speichern, erscheint "MEMORY FULL", und der Titel kann nicht gespeichert werden. Um diesen Titel zu speichern, müssen Sie erst einen anderen Titel löschen.
- Speichern Sie keine Podcasts. Es könnte sein, dass dabei unerwünschte Titel gespeichert werden, bzw. dass die Wiedergabe nicht korrekt ausgeführt wird.

Abspielen eines Titels der Wiedergabeliste

1 Wiedergabeliste anzeigen

Drücken Sie die [5]-Taste.

"MY PLAYLIST" wird angezeigt.

2 Titel aus der Wiedergabeliste abspielen

Um den gewünschten Titel abzuspielen, drehen Sie den [VOL]-Knopf, um den Titel auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.



- Wird das Gerät ausgeschaltet, wird die Wiedergabe des Titels aus der Wiedergabeliste gestoppt.
- Endet ein Titel nicht mit einer Stummphase (1 Sekunde lang), ist es möglich, dass der Schlussteil des Titels nicht wiedergegeben wird.

Löschen eines Titels aus der Wiedergabeliste

1 Um den zu löschenden Titel anzuzeigen, drehen Sie den [VOL]-Knopf. Drücken Sie anschließend mindestens 2 Sekunden lang auf den [VOL]-Knopf.

2 Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "ONE" (einzeln) oder "ALL" (alle) auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

Bei Auswahl von "DELETE ALL" werden alle Titel gelöscht.

3 Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "YES" auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

"COMPLETED" wird angezeigt.



- Sie können alle Titel der Wiedergabeliste auch löschen, indem Sie "MPLIST DELETE" auswählen. Näheres hierzu finden Sie im Abschnitt <Audiodatei-/iPod-Einstellung> (Seite 49).

Funktion von KDC-BT40U

Audiodatei-/iPod-Einstellung

Sie können die folgenden Einstellungselemente auswählen.

1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

"FUNCTION" wird angezeigt.

2 Funktionselement auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Wählen Sie das "SETTINGS" > Funktionselement aus.

Funktionselement	Auswählbare/s Einstellung/Element
"SKIP SEARCH"	Die Anzahl der zu überspringenden Titel wird durch die Rate im Verhältnis zur Gesamtzahl der Titel in der ausgewählten Liste vorgegeben. (nur für iPod- und KENWOOD Music-Editor-Dateien) 0.5%/1%/5%/10%
"MPLIST DELETE"	Löscht die gespeicherte eigene Wiedergabeliste (My Playlist). <Eigene Wiedergabeliste (My Playlist) für iPod> (Seite 48) (nur für iPod) NO/YES

(werkseitige Einstellung: Unterstrichen)

3 Einstellung vornehmen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Auswahl von "MPLIST DELETE":

Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "YES" auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

Löscht die gespeicherte eigene Wiedergabeliste (My Playlist).

4 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Funktion von KDC-BT40U mit iPod

iPod-Steuerung im manuellen Modus

Hiermit können Sie Ihren iPod über die iPod-Regler bedienen.

Drücken Sie die [1]-Taste.

Durch Drücken dieser Taste wird die Einstellung zwischen iPod-Steuerung im manuellen Modus ("HANDS ON") und AUS ("HANDS OFF") umgeschaltet.



- Bei der iPod-Steuerung im manuellen Modus kann der iPod nicht über dieses Gerät gesteuert werden.
- Dieser Modus ist nicht mit der Anzeige der Musikinformationen kompatibel. Auf der Anzeige erscheint "iPod MODE".
- Der iPod lässt sich bedienen, wenn er der iPod-Steuerfunktion entspricht.

Funktion der Fernbedienung (optionales Zubehör)

Direkte Musiksuche

Hiermit werden die Musiktitel durch Eingabe einer Titelnummer durchsucht.

1 Modus zur direkten Musiksuche aktivieren
Drücken Sie die [DIRECT]-Taste.

2 Musiknummer eingeben
Drücken Sie die Zahlentasten.

3 Musik suchen
Drücken Sie die [◀◀]- oder [▶▶]-Taste.

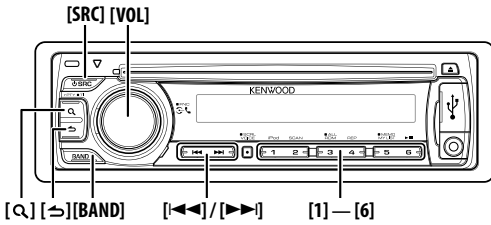
Abbruch der direkten Musiksuche

Drücken Sie die [↵]-Taste.



- Die direkte Musiksuche ist während der iPod-, "Music-Editor"-Datei-, Zufalls- und Scan-Wiedergabe nicht möglich.

Tuner-Betrieb



Grundlegender Betrieb

Tuner-Quelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie die Anzeige "TUNER".

Empfangsband auswählen

Drücken Sie die [BAND]-Taste.

Bei jedem Drücken der Taste wird zwischen den Bändern FM1, FM2, FM3 und AM umgeschaltet.

Empfangsstation auswählen

Drücken Sie die [◀] oder [▶]-Taste.

Während des Empfangs von Stereo-Sendern leuchtet die "ST"-Anzeige.

Gespeicherten Sender auswählen

Drücken Sie die gewünschte [1] - [6]-Taste.

Verkehrsfunk

Drücken Sie die [Q]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Die Verkehrsfunk-Funktion wird auf EIN oder AUS geschaltet. Ist diese Funktion eingeschaltet, leuchtet die "TI"-Anzeige.

Wenn die Verkehrsnachrichten beginnen, wird bei eingeschalteter Funktion "TRAFFIC INFO" ("TRAFFIC") angezeigt, und die Nachrichten werden empfangen.

Senderspeicher

Eingabe eines Senders in den Senderspeicher.

1 Zu speichernde Frequenz aussuchen

Drücken Sie die [◀] oder [▶]-Taste.

2 Nummer auswählen, die in den Speicher eingegeben werden soll

Drücken Sie die gewünschte [1] - [6]-Taste mindestens 2 Sekunden lang.



- Je nach Einstellung der Funktion "PRESET TYPE" unter <Grundeinstellung> (Seite 58) können den Tasten [1] - [6] bis zu 6 Sender mit verschiedenen Bändern (FM/AM) zugewiesen werden.

Tuner-Einstellung

Sie können die folgenden Tuner-Einstellungselemente auswählen.

1 TUNER-Quelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie die Anzeige "TUNER".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

"FUNCTION" wird angezeigt.

3 Funktionselement auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Wählen Sie das "SETTINGS" > Funktionselement aus.

Funktionselement	Auswählbare/s Einstellung/Element
"LOCAL SEEK"	Bei der automatischen Senderabstimmung wird nur nach Sendern gesucht, die sehr gut empfangen werden können. (nur FM-Band) OFF/ON
"SEEK MODE"	Hiermit wird der Abstimmmodus des Radios ausgewählt. AUTO1: Automatische Suche nach einem Sender AUTO2: Suche nach den im Senderspeicher abgelegten Sendern. MANUAL: Normale manuelle Senderabstimmung.
"AUTO MEMORY"*	Im automatischen Senderspeicher können gut empfangbare Sender abgelegt werden. NO/YES
"MONO SET"	Nebengeräusche können reduziert werden, wenn Stereo-Rundfunksendungen nur in Mono empfangen werden. (nur FM-Band) OFF/ON
"NEWS SET"	Hiermit werden Nachrichtensendungen automatisch empfangen, sobald diese beginnen. Stellen Sie die Zeit ein, während derer eine Unterbrechung nach dem Beginn einer weiteren Nachrichtensendung deaktiviert werden soll. Durch Umschaltung von "NEWS 00M" auf "NEWS 90M" wird diese Funktion eingeschaltet. Beim Starten einer Nachrichtensendung bei eingeschalteter Funktion wird "NEWS" angezeigt, und die Nachrichten werden empfangen. Ist "20M" eingestellt, wird in den nächsten 20 Minuten keine weitere Nachrichtensendung empfangen. Die Lautstärke der Nachrichtendurchsage entspricht der der Verkehrsinformationen. OFF/00M — 90M
"AF SET"	Bei schlechtem Empfang eines bestimmten Radiosenders wird automatisch zu einem Sender umgeschaltet, der dasselbe Programm über dasselbe RDS-Netzwerk sendet. OFF/ON
"RDS REGIONAL" ("RDS REG")	Hiermit wird eingestellt, ob mit der "AF"-Steuerung ein bestimmter Radiosender nur in einer bestimmten Region eingestellt werden soll. OFF/ON

"AUTO TP SEEK" ("ATP SEEK")	Bei schlechtem Empfang eines Verkehrsinformationen-Senders wird automatisch nach einem Radiosender gesucht, der besser empfangen werden kann. OFF/ON
--------------------------------	--

(werkseitige Einstellung: Unterstrichen)

4 Einstellung vornehmen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Auswahl von "AUTO MEMORY":

Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "YES" auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

Wenn 6 Sender im Speicher abgelegt worden sind, ist die automatische Speicherung der Sender beendet.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- * Diese Einstellung kann vorgenommen werden, wenn für das Element "PRESET TYPE" unter <Grundeinstellung> (Seite 58) die Option "TYPE NORMAL" ("TYPE NORM") ausgewählt ist.

Auswahl der Programmart (PTY)

Auswahl der Programmart und Suche nach einem Sender.

Programmart	Anzeige	Programmart	Anzeige
Sprache	"SPEECH"	Wetter	"WEATHER"
Musik	"MUSIC"	Finanzen	"FINANCE"
Nachrichten	"NEWS"	Kinderprogramme	"CHILDREN"
Aktuelles	"AFFAIRS"	Gesellschaftliches	"SOCIAL"
Informationen	"INFO"	Religion	"RELIGION"
Sport	"SPORT"	Anruf	"PHONE IN"
Bildung	"EDUCATE"	Reisen	"TRAVEL"
Drama	"DRAMA"	Freizeit	"LEISURE"
Kultur	"CULTURE"	Jazz	"JAZZ"
Wissenschaft	"SCIENCE"	Country-Musik	"COUNTRY"
Verschiedenes	"VARIED"	Nationale Musik	"NATION M"
Popmusik	"POP M"	Oldies	"OLDIES"
Rockmusik	"ROCK M"	Volksmusik	"FOLK M"
Easy-Listening-Musik	"EASY M"	Dokumentationen	"DOCUMENT"
Leichte Klassik	"LIGHT M"		
Anspruchsvolle Klassik	"CLASSICS"		
Andere Musik	"OTHER M"		

- Sprache und Musik beinhalten die folgenden Programmarten:
Musik: Elemente mit weißer Schrift.
Sprache: Elemente mit schwarzer Schrift.

1 PTY-Modus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.

Im PTY-Modus ist die "Q"-Anzeige aktiv. (nur KDC-BT40U)

2 Programmart auswählen Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

3 Nach einem Sender der ausgewählten Programmart suchen Drücken Sie die [◀◀]- oder [▶▶]-Taste.

4 PTY-Modus verlassen Drücken Sie die [↵]-Taste.



- Diese Funktion steht während des Empfangs einer Verkehrsmeldung oder während des MW-Empfangs nicht zur Verfügung.
- Wenn die ausgewählte Programmart nicht gefunden werden konnte, wird "NO PTY" angezeigt. Wählen Sie in einem solchen Fall eine andere Programmart aus.

Speichern von Programmarten

Wenn Sie bevorzugt eine bestimmte Programmart hören, können Sie diese speichern und die entsprechenden Sender so schneller abrufen.

Speichern der Programmart

1 Programmart auswählen, die gespeichert werden soll

Siehe <Auswahl der Programmart (PTY)> (Seite 51).

2 Programmart speichern

Drücken Sie die gewünschte [1]-[6]-Taste für mindestens 2 Sekunden.

Abrufen der gespeicherten Programmart

1 PTY-Modus aktivieren

Siehe <Auswahl der Programmart (PTY)> (Seite 51).

2 Programmart abrufen

Drücken Sie die gewünschte [1]-[6]-Taste.

Ändern der Sprache für die PTY-Funktion

Auswahl der Programmart-Anzeigesprache:

Sprache	Anzeige
Englisch	"ENGLISH"
Französisch	"FRENCH"
Deutsch	"GERMAN"

1 PTY-Modus aktivieren

Siehe <Auswahl der Programmart (PTY)> (Seite 51).

2 Modus zur Sprachänderung aktivieren Drücken Sie die [Q]-Taste.

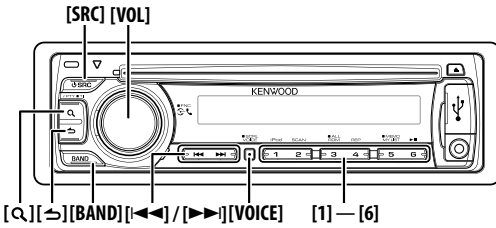
3 Sprache auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

4 Modus zur Sprachänderung verlassen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Betrieb der Freisprecheinrichtung



Bluetooth-Gerät anschließen

Bevor Sie ein Bluetooth-Gerät verwenden, müssen Sie es mit dem Gerät verbinden. Das nachfolgend beschriebene Vorgehen in drei Schritten ist erforderlich.

Schritt 1. Verbindung (Registrierung von Bluetooth-Geräten)

Damit Sie ihr Bluetooth-Gerät (Mobiltelefon) zusammen mit diesem Gerät verwenden können, müssen Sie es registrieren (Paarung).

1 Schalten Sie dieses Gerät ein Drücken Sie die [SRC]-Taste.

2 Beginnen Sie die Registrierung durch Inbetriebnahme des Bluetooth-Geräts.

Nehmen Sie das Bluetooth-Gerät in Betrieb, um die Freisprecheinrichtung zu registrieren (Paarung). Wählen Sie in der Liste der verbundenen Geräte den Eintrag "KENWOOD BT CD/R-3P1".

3 PIN-Kode eingeben Geben Sie den PIN-Kode ("0000") in das Bluetooth-Gerät ein.

Stellen Sie sicher, dass die Registrierung am Bluetooth-Gerät abgeschlossen wurde. Der PIN-Kode ist standardmäßig auf "0000" eingestellt. Sie können diesen Code ändern. Siehe <Registrierung eines PIN-Codes> (Seite 62).

4 Nehmen Sie das Bluetooth-Gerät in Betrieb, um eine Freisprechverbindung zu starten.

Schritt 2. Verbindung

Falls Sie 2 oder mehr Mobiltelefone registriert haben, müssen Sie eines davon auswählen. Näheres finden Sie unter <Wählen Sie das Bluetooth-Gerät, das Sie verbinden möchten> (Seite 63). Ist ein Mobiltelefon angeschlossen, leuchtet die "BT"-Anzeige.

Schritt 3. Freisprech-Telefon

Ist die Verbindung hergestellt, können Sie Anrufe mit der Freisprechfunktion tätigen.



- Registrierung von diesem Gerät aus: Siehe <Registrierung eines Bluetooth-Geräts> (Seite 61).

- Lesen Sie hinsichtlich weiterer Einzelheiten über Bluetooth-Mobiltelefone mit Freisprechfunktion den Abschnitt <Wissenswertes über das Mobiltelefon> (Seite 69).

Einen Anruf durchführen

Sie können das folgende Vorgehen auswählen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.
"BT MODE" wird angezeigt.

2 Wählenverfahren-Modus aktivieren

Drücken Sie die [Q]-Taste.
"PHONE BOOK" wird angezeigt.

3 Wählenverfahren auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Anzeige	Übersicht
"PHONE BOOK"	Auswahl des zu suchenden Anfangsbuchstabens oder Namens aus dem Telefonbuch.
"OUT-CALL"	Anrufen einer Nummer aus der Anrufliste.
"IN-CALL"	Anrufen einer Nummer aus der Liste mit angenommenen Anrufen.
"MISSED CALLS" ("MIS-CALL")	Anrufen einer Nummer aus der Liste mit nicht abgenommenen Anrufen.
"NUMBER DIAL"	Anruf durch: Eingabe einer Telefonnummer.

Die Bedienungsvorgänge jedes Modus werden nachfolgend beschrieben.

4 Anruferverfahren-Modus verlassen

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf die [↵]-Taste.

Trennen eines Gesprächs

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Anrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch

1 Telefonbuch-Modus auswählen

Näheres zur Auswahl des Wählenverfahrens finden Sie unter <Einen Anruf durchführen> (Seite 52). Wählen Sie die Anzeige "PHONE BOOK".

2 Anfangsbuchstaben auswählen, nach dem gesucht werden soll

Operation	Funktion
Weiter zum nächsten Zeichen.	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Weiter zur nächsten Zeile.	Drücken Sie die [BAND]-Taste.
Legen Sie den gewählten Anfangsbuchstaben fest.	Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

3 Namen auswählen

Operation	Funktion
Gehen Sie zur nächsten Telefonnummer.	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Gehen Sie zum nächsten Namen.	Drücken Sie die [◀] - oder [▶]-Taste.

4 Anrufen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.



- Um das Telefonbuch zu verwenden, muss es zuvor in das Gerät übertragen werden. Siehe <Übertragen des Telefonbuchs> (Seite 62).
- Während der Suche wird ein Zeichen ohne diakritische Zeichen (z.B. "u") anstelle eines Zeichens wie "ü" gesucht.

Anrufen einer Nummer aus dem Anrufprotokoll

1 Anrufprotokoll-Modus auswählen

Näheres zur Auswahl des Wählverfahrens finden Sie unter <Einen Anruf durchführen> (Seite 52). Wählen Sie die Anzeige "OUT-CALL" (ausgehender Anruf), "IN-CALL" (eingehender Anruf), oder "MISSED CALLS" ("MIS-CALL") (nicht angenommene Anrufe).

2 Namen oder Telefonnummer auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

3 Anrufen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.



- Das Wahlwiederholungs-Verzeichnis, das Verzeichnis eingehender Anrufe sowie das Verzeichnis versäumter Anrufe enthalten die ausgehenden und eingehenden Anrufe auf diesem Gerät. Es handelt sich nicht um die auf dem Mobiltelefon gespeicherten Einträge.

Wählen einer Nummer

1 Nummern-Wählmodus auswählen

Näheres zur Auswahl des Wählverfahrens finden Sie unter <Einen Anruf durchführen> (Seite 52). Wählen Sie die Anzeige "NUMBER DIAL".

2 Telefonnummer eingeben

Operation	Funktion
Auswahl der Nummern	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Weiter zum nächsten Zeichen	Drücken Sie die [▶▶]-Taste.
Löschen des letzten Zeichens	Drücken Sie die [◀◀]-Taste.

- Drücken Sie die Tasten ([1] – [0]), #[([FM]), *([AM]) oder +([▶▶]) auf der Fernbedienung.

3 Anrufen

- Drücken Sie den [VOL]-Knopf.
- Drücken Sie die [OK]-Taste auf der Fernbedienung.



- Sie können maximal 25 Ziffern eingeben.

Führen Sie einen Sprachwahl-Anruf durch

1 Spracherkennungsmodus aktivieren

Drücken Sie die [VOICE]-Taste.

"V-RECG READY" ("VR READY") wird angezeigt.

2 Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

"PB NAME" wird angezeigt.

Sprechen Sie den Namen innerhalb von 2 Sekunden nach Ertönen des Pieptons auf.

3 "PN TYPE" wird angezeigt.

Sprechen Sie den Namen der Kategorie innerhalb von 2 Sekunden nach Ertönen des Pieptons auf.

4 Anrufen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Zur nächsten Telefonnummer wechseln

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.



- Falls Ihre Stimme nicht erkannt wird, wird eine entsprechende Meldung angezeigt. Durch Drücken des [VOL]-Knopfes können Sie die Spracheingabe wiederholen. (Seite 77)
- Sowohl der Name als auch die Kategorie erfordern die Registrierung einer Sprachmarkierung. (Seite 64)
- Während der Registrierung der Sprachmarkierung wird kein Ton ausgegeben.

Eintragung im Kurzwahlnummern-Verzeichnis (Nummernspeicher)

1 Gewünschte Telefonnummer eingeben

Geben Sie die Telefonnummer mit einem der folgenden Verfahren ein:

Wählen einer Nummer/ Aufrufen einer Nummer aus dem Anrufprotokoll/ Aufrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch

2 Nummer auswählen, die in den Speicher eingegeben werden soll

Drücken Sie die gewünschte [1]-[6]-Taste mindestens 2 Sekunden lang.

Betrieb der Freisprecheinrichtung

Kurzwahl (voreingestellte Wahl)

1 Nummer auswählen, die aus dem Speicher aufgerufen werden soll
Drücken Sie die gewünschte [1] – [6]-Taste.

2 Anrufen
Drücken Sie den [VOL]-Knopf.



- Sie müssen eine voreingestellte Nummer registrieren lassen.

Engen eines Anrufs

Annehmen eines Anrufs

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.



- Durch die folgenden Verfahren wird das Gespräch abgebrochen:
 - Einlegen einer CD.
 - Anschluss eines USB-Gerätes.
- Falls der Name des Anrufers bereits im Telefonbuch gespeichert wurde, wird er auf dem Display angezeigt.

Abweisen eines eingehenden Anrufs

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Während eines Anrufs

Trennen eines Gesprächs

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Umschalten in den privaten Modus

Drücken Sie die [6]-Taste.

Bei jedem Tastendruck wird zwischen Privatgespräch ("PRIVATE TALK") und Freisprech-Gespräch umgeschaltet.



- Je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons kann durch Umschalten in den privaten Gesprächsmodus die Quelle ausgewählt werden, die vor dem Beginn der Freisprechverbindung verwendet wurde. In diesem Fall kann die Quelle über dieses Gerät nicht zurück auf den Freisprech-Gesprächsmodus geschaltet werden. Verwenden Sie die Bedienelemente Ihres Mobiltelefons, um in den Freisprech-Gesprächsmodus zurück zu gelangen.

Anpassen der Sprachlautstärke während eines Anrufs

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Wartender Anruf

Entgegennehmen eines weiteren Anrufs und Halten des gegenwärtigen Anrufs

- 1 Drücken Sie den [VOL]-Knopf.
- 2 Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie ihn, wenn das gewünschte Element angezeigt wird. Wählen Sie "ANSWER".

Entgegennehmen eines weiteren Anrufs nach Beenden des gegenwärtigen Anrufs

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Fortsetzen des gegenwärtigen Anrufs

- 1 Drücken Sie den [VOL]-Knopf.
- 2 Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie ihn, wenn das gewünschte Element angezeigt wird. Wählen Sie "REJECT".

Entgegennehmen eines wartenden Anrufs nach Beenden des gegenwärtigen Anrufs

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Umschalten zwischen dem gegenwärtigen und wartenden Anruf

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Bei jedem Drücken dieses Knopfes wird der Gesprächspartner umgeschaltet.

Weitere Funktionen

Löschen der Verbindungsende-Nachricht

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Die Anzeige "HF DISCONNECT" verschwindet.

Umschalten zwischen den Anzeigemodi

Drücken Sie die [Q]-Taste.

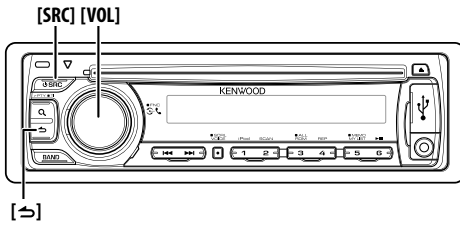
Hiermit wird bei jedem Drücken zwischen Name und Telefonnummer umgeschaltet.

Anzeige des Telefonnummern-Typs (Kategorie)

Die Kategoriepunkte im Telefonbuch werden wie folgt angezeigt.

Anzeige	Informationen
"GE"	Allgemeines
"HM"	Zu Hause
"OF"	Büro
"MO"	Mobiltelefon
"OT"	Andere

Audio-Einstellungen



Audiosteuerung

Sie können die folgenden Klangeinstellungspunkte justieren.

1 Quelle auswählen

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie die Anzeige "TUNER"/"USB" oder "iPod"/"CD"/"AUX".

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

"FUNCTION" wird angezeigt.

3 Funktionselement auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Wählen Sie das "AUDIO CONTROL" ("AUDIO CTRL")

> Funktionselement oder wählen Sie das "AUDIO CONTROL" ("AUDIO CTRL") > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > Funktionselement aus.

Funktionselement	Auswählbare/s Einstellung/Element
"SUBWOOFER SET" ("SUB-W SET")	Ein- und Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs. OFF/ON
"BASS BOOST"	Auswahl des Bass-Boost-Modus. OFF/LV1/LV2 (Die Anzeige aktiviert sich je nach Einstellung.)
"SYSTEM Q"	Es kann zwischen den folgenden voreingestellten Equalizer-Kurven umgeschaltet werden: Die "EQ"-Anzeige leuchtet, wenn System Q auf einen anderen EQ-Modus eingestellt ist als "NATURAL". NATURAL/USER/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/GAME USER: Erscheint, wenn Basspegel, Mittenpegel und Höhenpegel eingestellt werden.
"BASS LEVEL"	Sie können für jede Quelle den Bass-Pegel einstellen. -8 — 0 — +8
"MID LEVEL"	Sie können für jede Quelle den Mitten-Pegel einstellen. -8 — 0 — +8
"TRE LEVEL"	Sie können für jede Quelle den Höhen-Pegel einstellen. -8 — 0 — +8
"BALANCE"	Einstellung der Lautsprecherbalance (links/rechts). (Links) L15 — 0 — R15 (Rechts)

"FADER"	Einstellung der Lautsprecherbalance (vorne/hinten). (Hinten) R15 — 0 — F15 (Vorne)
"SUB-W LEVEL"	Sie können den Subwoofer-Pegel einstellen. -15 — 0 — +15
"DETAILED SET" ("DETAIL SET")	Auf ein Detail-Element wechseln.
"LPF SUBWOOFER" ("LPF SUB-W")	Auswahl der Grenzfrequenz für den Subwoofer. 85/120/160/THROUGH (OFF) Hz
"SUB-W PHASE"	Auswahl der Phase für den Subwoofer-Ausgang. REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
"SUPREME SET"	Hiermit wird die Supreme-Funktion ein- und ausgeschaltet. OFF/ON
"VOLUME OFFSET" ("VOL OFFSET")	Der Lautstärkepegel lässt sich für jede Quelle individuell einstellen, damit beim Umschalten keine Lautstärkesprünge auftreten. -8 — 0 (AUX: -8 — 0 — +8)

(werkseitige Einstellung: Unterstrichen)

4 Einstellung vornehmen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

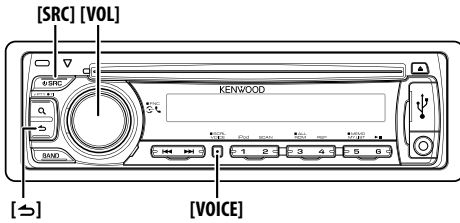
Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



• SUPREME:

Hierbei handelt es sich um eine Technologie zur Hochrechnung und Ergänzung durch Eigentumsalgorithmen, einem Hochfrequenzbereich, der bei Verschlüsselung mit niedriger Bitrate (unterhalb von 128 KBit/s, Abtastfrequenz 44,1 kHz) beschnitten wird. Die Ergänzung wird durch das Komprimierungsformat (MP3, WMA oder AAC) optimiert und entsprechend der Bitrate verarbeitet. Bei mit hoher oder variabler Bitrate verschlüsselter Musik oder bei Musik mit minimalem Hochfrequenzbereich ist die Wirkung unerheblich.

Anzeigeeinstellungen



Auswahl der Anzeige

Änderung der angezeigten Informationen für jede der folgenden Quellen.

1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

"FUNCTION" wird angezeigt.

2 Anzeigewahlmodus aktivieren

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Wählen Sie "DISP SELECT".

3 Text auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Im Tuner-Betrieb

Informationen	Anzeige
Programmdienstname oder Frequenz	"FREQUENCY/PS" ("FREQ/PS")
Radiotext, Programmdienstname oder Frequenz	"RADIO TEXT"
Uhr	"CLOCK"

Im Audiodatei-/ iPod-Betrieb

Informationen	Anzeige
Musiktitel und Interpret	"TITLE/ARTIST" ("TITLE")
Album und Interpret	"ALBUM/ARTIST" ("ALBUM")
Ordername	"FOLDER NAME"
Dateiname	"FILE NAME"
Wiedergabezeit und Musiknummer	"P-TIME"
Uhr	"CLOCK"

Quelle: CD

Informationen	Anzeige
Disc-Titel	"DISC TITLE"
Spurtitel	"TRACK TITLE"
Wiedergabezeit und Spurnummer	"P-TIME"
Uhr	"CLOCK"

Standby/ Zusatz-Eingangsource

Informationen	Anzeige
Quellenname	"SOURCE NAME"
Uhr	"CLOCK"

4 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↔]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Wenn die Uhrzeitanzeige ausgewählt wurde, wechselt die Anzeigeeinstellung bei jeder Programmquelle zur Uhrzeit-Anzeige.
- Wenn für das ausgewählte Display-Element keine Informationen vorliegen, werden Alternativinformationen angezeigt.
- Wird "FOLDER NAME" während der iPod-Wiedergabe ausgewählt, werden die Namen je nach den aktuell ausgewählten Anzeigepunkten angezeigt.
- Falls bei der Wiedergabe über einen iPod die manuelle iPod-Steuerung aktiviert ist, wird "iPod MODE" angezeigt.
- Falls während der Wiedergabe über einen iPod nicht alle Zeichen angezeigt werden können, wird die Dateinummer innerhalb des Verzeichnisses angezeigt.

Informationen	Anzeige
Musiktitel	"TITLE****"
Ordername	"FOLDER****"
Dateiname	"FILE****"

Text Scroll

Hiermit kann durch den angezeigten Dateinamen, Titel etc. gescrollt werden.

Drücken Sie die [VOICE]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Anzeigeeinstellungen

Sie können die folgenden Anzeigeeinstellungselemente auswählen.

1 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

“FUNCTION” wird angezeigt.

2 Funktionselement auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Wählen Sie das “SETTINGS” > “DISPLAY”> Funktionselement aus.

Funktionselement	Auswählbare/s Einstellung/Element
“DIMMER SET”	Hiermit wird die Helligkeit des Displays in Abhängigkeit von der Umgebungsbeleuchtung festgelegt. OFF/ON
“TEXT SCROLL”	Hiermit kann durch den angezeigten Dateinamen, Titel etc. gescrollt werden. Durch Auswahl von AUTO erfolgt das Scrollen automatisch. AUTO/MANUAL
“BT DVC STATUS” (“DVC STATUS”)	Sie können Verbindungsstatus, Signalstärke und Batterie-Ladestatus anzeigen lassen. HF-CON: Verbindungsstatus. BATT: Batterie-Ladestatus des Mobiltelefons. SIGNAL: Signalstärke des Mobiltelefons. • Falls die betreffenden Informationen nicht über das Mobiltelefon bezogen werden können, werden die Symbole nicht angezeigt. • Da die Anzahl der Stufen am Steuergerät sich von der Anzahl der Stufen am Mobiltelefon unterscheidet, können sich der am Steuergerät angezeigte Status und der Status am Mobiltelefon unterscheiden.

(werkseitige Einstellung: Unterstrichen)

3 Einstellung vornehmen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

4 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Einstellung des Zusatzeingangs-Displays

Wählt die Anzeige beim Wechseln auf den Zusatzeingang.

1 Wählen Sie die AUX-Quelle

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie die Anzeige “AUX”.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

“FUNCTION” wird angezeigt.

3 Modus zum Einstellen der

Zusatzeingangsanzeige aktivieren

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

Wählen Sie “SETTINGS” > “AUX NAME SET” (“AUX NAME”).

Der derzeit ausgewählte Zusatzeingang wird angezeigt.

4 Zusatzeingangsanzeige auswählen

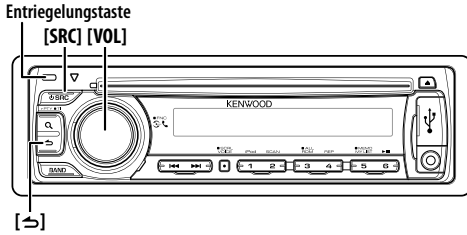
Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

“AUX”/“DVD”/“PORTABLE”/“GAME”/“VIDEO”/“TV”

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Weitere Funktionen



Uhreinstellung

- Schalten Sie dieses Gerät ein.**
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
- Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.
"FUNCTION" wird angezeigt.
- "TIME SYNC"-Modus abbrechen**
Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.
Wählen Sie "SETTINGS" > "CLOCK" > "TIME SYNC".
Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "OFF" auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

Anzeige	Übersicht
"CLOCK ADJUST"	Hiermit wird die Uhrzeit eingestellt. Sie können diese Einstellung durchführen, wenn "TIME SYNC" auf "OFF" steht.
"TIME SYNC"	So synchronisieren Sie die Uhrzeit-Anzeige des Geräts mit den RDS-Senderzeitdaten. OFF/ON

(werkseitige Einstellung: Unterstrichen)

- Uhreinstellungsmodus aktivieren**
Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.
Wählen Sie "SETTINGS" > "CLOCK" > "CLOCK ADJUST" ("CLOCK ADJ").
Die Stundenanzeige blinkt.
- Uhr einstellen**
Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um die Stundeneinstellung vorzunehmen und drücken Sie auf den Knopf, um die Einstellung abzuschließen.
Die Minutenanzeige blinkt.
Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um die Minuteneinstellung vorzunehmen und drücken Sie auf den Knopf, um die Einstellung abzuschließen.
- Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Einstellung des Demonstrationsmodus

Ein- und Ausschaltung des Demonstrationsmodus

- Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.
"FUNCTION" wird angezeigt.
- Demonstrationsmodus auswählen**
Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.
Wählen Sie "DEMO MODE".
- Demonstrationsmodus einstellen**
Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.
Wählen Sie "ON" oder "OFF".
- Funktionseinstellungsmodus verlassen**
Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Grundeinstellung

Sie können die folgenden Grundeinstellungselemente auswählen.

- Standby-Quelle auswählen**
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "STANDBY".
- Funktionseinstellungsmodus aktivieren**
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.
"FUNCTION" wird angezeigt.
- Funktionselement auswählen**
Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.
Wählen Sie das "INITIAL SET" > Funktionselement aus.

Funktionselement	Auswählbare/s Einstellung/Element
"PRESET TYPE"	TYPE NORMAL (TYPE NORM): Jeder Senderspeichertaste kann 1 Sender in jedem der 4 Frequenzbänder zugewiesen werden (FM1, FM2, FM3 und AM), d.h., es können insgesamt 24 Sender voreingestellt werden (6 Sender x 4 Frequenzbänder). TYPE MIX: Es können 6 Sender auf insgesamt 6 Speichertasten verteilt werden, und zwar unabhängig vom Frequenzband (FM1, FM2, FM3 und AM). Sie können die gespeicherten Sender aufrufen, ohne das Frequenzband zu wechseln.
"KEY BEEP"	Ein-/Ausschalten des Tastentons (Piepton). OFF/ON

"RUSSIAN SET"	<p>Bei Einschaltung dieser Funktion werden die folgenden Zeichenketten auf Russisch angezeigt: Ordnername/ Dateiname/ Titel des Musikstücks/ Name des Interpreten/ Albumname</p> <p>OFF/ON</p> <p>А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я</p>
"P-OFF WAIT"	<p>Wenn sich das Gerät längere Zeit im Standby-Modus befindet, lässt es sich mit dieser Funktion nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschalten. Dadurch wird die Fahrzeug-Batterie geschont.</p> <p>---: Die automatische Ausschaltfunktion ist ausgeschaltet.</p> <p>20M: Das Gerät wird nach 20 Minuten ausgeschaltet. 40M: Das Gerät wird nach 40 Minuten ausgeschaltet. 60M: Das Gerät wird nach 60 Minuten ausgeschaltet.</p>
"BUILT-IN AUX" ("BULTIN AUX")	<p>Beim Einschalten dieser Funktion kann die AUX-Quelle ausgewählt werden.</p> <p>ON1: Hiermit wird der Ton des am AUX-Anschluss angeschlossenen externen Geräts wiedergegeben, wenn zuvor die AUX-Quelle aktiviert wurde.</p> <p>ON2: Aktiviert die Lautstärkeabsenkung, wenn das Gerät bei ausgewählter AUX-Quelle eingeschaltet wird. Brechen Sie die Dämpfungsfunktion durch Drehen des Lautstärkeknopfes im Uhrzeigersinn ab, wenn Sie Audio vom externen Gerät hören.</p> <p>OFF: Hiermit wird die Auswahl der AUX-Quelle deaktiviert. Schalten Sie diese Funktion aus, wenn Sie den AUX-Anschluss nicht verwenden.</p>
"CD READ"	<p>Hiermit wird das Verfahren zum Lesen der CD eingestellt.</p> <p>1: Hiermit wird bei der Wiedergabe von CDs automatisch zwischen Discs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden.</p> <p>2: Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt.</p>
"SWITCH PREOUT" ("SWITCH PRE")	<p>Schalten den Vorverstärkerausgang zwischen den Einstellungen "hinten" ("REAR") und "Subwoofer-Ausgang" ("SUB-W") um.</p> <p>REAR/SUB-W</p>
"SP SELECT"	<p>Nehmen Sie die Feineinstellung so vor, dass der Wert für System Q optimal ist, wenn Sie den Lautsprecher-Typ wie folgt einstellen;</p> <p>SP OFF: AUS</p> <p>SP 5/4: Für 5- und 4-Zoll-Lautsprecher</p> <p>SP 6*9/6: Für 6- und 6x9-Zoll-Lautsprecher</p> <p>SP OEM: Für OEM-Lautsprecher</p>
"F/W UP"	<p>Hiermit wird die Firmware-Version angezeigt und die Firmware aktualisiert.</p> <p>MEDIA USB: Auswahl eines USB-Geräts.</p> <p>MEDIA CD: Auswahl einer CD. (Mit KDC-BT30 wird die CD ausgewählt.)</p> <p>Wie Sie die Firmware aktualisieren können, erfahren Sie auf unserer Webseite. http://www.kenwood.com/cs/ce/</p>

(werkseitige Einstellung: Unterstrichen)

4 Einstellung vornehmen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Abnehmen der Frontblende

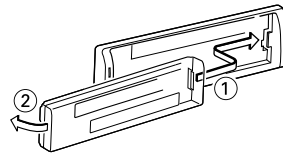
Um Diebstahl vorzubeugen, kann die Frontblende des Geräts abgenommen und mitgeführt werden.

Frontblende abnehmen

Drücken Sie die Entriegelungstaste.

Frontblende wieder anbringen

Sehen Sie sich zum erneuten Anbringen der Frontblende das folgende Diagramm an.



- Nachdem Sie die Entriegelungstaste gedrückt haben, sollten Sie die Frontblende sofort abnehmen. Bleibt die Frontblende am Gerät, kann Sie durch Vibrationen o.Ä. herabfallen.
- Bei der Frontblende handelt es sich um ein Präzisionsbauteil, das durch Erschütterungen oder Stöße beschädigt werden kann.
- Bewahren Sie die Frontblende in ihrem Etui auf, wenn Sie abgenommen wurde.
- Setzen Sie die Frontblende (und das Frontblenden-Etui) keinerlei direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze oder Feuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Staub und Spritzwasser.

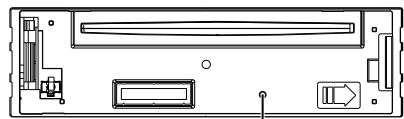
Wissenswertes über die Rückstellung Ihres Gerätes

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, drücken Sie die Rückstelltaste. Die Rückstelltaste löscht alle individuellen Eingaben und stellt das Gerät auf die werkseitige Grundeinstellung zurück.

1 Lösen Sie die Verriegelung der Frontblende, um diese abzunehmen.

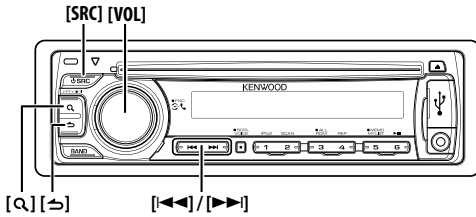
Siehe <Abnehmen der Frontblende> (Seite 59).

2 Rückstelltaste drücken und Frontblende wieder anbringen.



Rückstelltaste

Bluetooth-Setup



Bluetooth-Setup

Sie können die folgenden Bluetooth-Einstellungselemente auswählen.

1 Bluetooth-Modus aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

"BT MODE" wird angezeigt.

2 Funktionseinstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde auf den [VOL]-Knopf.

"FUNCTION" wird angezeigt.

3 Funktionselement auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element angezeigt wird.

Wählen Sie "SETTINGS" > das Funktionselement oder wählen Sie "SETTINGS" > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > das Funktionselement aus.

Funktionselement	Auswählbare/s Einstellung/Element
"PHONE SELECT" ("PHONE SEL")	Hiermit wird eine Mobiltelefonverbindung ausgewählt. Siehe <Wählen Sie das Bluetooth-Gerät, das Sie verbinden möchten> (Seite 63).
"SMS DOWNLOAD" ("SMS DL")	Laden Sie eine SMS herunter. Siehe <Download einer SMS> (Seite 63).
"SMS INBOX"	Lassen Sie sich die empfangene SMS anzeigen. Siehe <SMS (Short Message Service)> (Seite 64).
"VOICE TAG"	Speichert die Sprache für die Spracherkennung und zur Auswahl der Telefonnummern-Kategorie im Telefonbuch. Siehe <Hinzufügen eines Sprachwahl-Befehls> (Seite 64) und <Einstellung eines Sprachbefehls für eine Kategorie> (Seite 65).
"DETAILED SET" ("DETAIL SET")	Auf ein Detailelement wechseln.
"DEVICE REGIST" ("DVC REGIST")	Hiermit wird ein Bluetooth-Gerät registriert (Paarung).
"S-DVC SELECT" ("S-DVC SEL")	Siehe <Registrierung eines Bluetooth-Geräts> (Seite 61).
"DEVICE DELETE" ("DVC DELETE")	Bricht die Registrierung des Bluetooth-Geräts ab. Siehe <Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts> (Seite 61).
"PIN CODE EDIT" ("PIN EDIT")	Geben Sie den erforderlichen PIN-Code an, wenn Sie dieses Gerät über das Bluetooth-Gerät registrieren. Siehe <Registrierung eines PIN-Codes> (Seite 62).

"AUTO ANSWER"	Diese Funktion beantwortet eingehende Anrufe nach einer voreingestellten Wartezeit automatisch. OFF: Anrufe werden nicht automatisch beantwortet. 0: Anrufe werden sofort automatisch beantwortet. 1 – 8–99: Nach dem Verstreichen einer Zeit zwischen 1 und 99 Sekunden wird der Anruf automatisch entgegengenommen.
"BT SP SELECT" ("BT SP SEL")	Sie können die Lautsprecher für die Audiowiedergabe einstellen. Wählen Sie den weiter vom Mikrofon entfernten Lautsprecher, um Rückkopplungen oder Echo zu vermeiden. SP FRONT: Die Audioausgabe erfolgt auf den Lautsprechern vorne links und rechts. SP ALL: Die Audioausgabe erfolgt auf allen Lautsprechern.
"CALL BEEP"	Sie können bei eingehenden Anrufen ein Tonsignal über den Lautsprecher ausgeben. ON: Der Tastenton ertönt. OFF: Der Tastenton wird deaktiviert.
"BT F/W UPDATE" ("BT UPDATE")	Hiermit wird die Firmware-Version angezeigt und die Firmware aktualisiert. Siehe <Anzeige der Firmware-Version> (Seite 62).
"MIC GAIN"	Passt die Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons für Telefonanrufe an. Passt die Sprachlautstärke des Anrufers an. Durch die Einstellung "+" wird die Sprachlautstärke erhöht. –3 – 0 – +3
"NR LEVEL"	Verringert die durch die Umgebung hervorgerufenen Geräusche ohne Ändern der Lautstärke des eingebauten Mikrofons. Passt die Stimme des Anrufers an, falls dieser nicht deutlich zu verstehen ist. Durch die Einstellung "+" wird die Geräuschunterdrückung verstärkt. –3 – 0 – +3
"EC LEVEL"	Hiermit kann die Stufe der Echo-Unterdrückung eingestellt werden. Durch "+" wird die Echo-Unterdrückung verstärkt. –2 – 0 – +2

(werkseitige Einstellung: Unterstrichen)

4 Einstellung vornehmen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie auf den Knopf, wenn das gewünschte Element ausgewählt ist.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [⇌]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Registrierung eines Bluetooth-Geräts (Paarung)

Damit Sie ihr Bluetooth-Gerät (Mobiltelefon) zusammen mit diesem Gerät verwenden können, müssen Sie es registrieren (Paarung). Auf diesem Gerät können bis zu fünf Bluetooth-Geräte registriert werden.

Registrierung von diesem Gerät aus

1 Registrierungsmodus für Bluetooth-Geräte auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **"SETTINGS" > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > "DEVICE REGIST" ("DVC REGIST")**.

2 Registrierungsmodus für Bluetooth-Geräte aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Suchen Sie nach dem Bluetooth-Gerät.

Nach dem Abschluss der Suche wird "FINISHED" angezeigt.

3 Bluetooth-Gerät auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie ihn, wenn das gewünschte Bluetooth-Gerät angezeigt wird.

4 PIN-Code eingeben

Operation	Funktion
Auswahl der Nummern	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Weiter zum nächsten Zeichen	Drücken Sie die [▶▶]-Taste.
Löschen des letzten Zeichens	Drücken Sie die [◀◀]-Taste.

5 PIN-Code übertragen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Wenn die Anzeige "PAIRING OK" erscheint, ist die Registrierung abgeschlossen. Falls eine Fehlermeldung angezeigt wird, obwohl der PIN-Code ordnungsgemäß eingegeben wurde, versuchen Sie den Vorgang "Registrierung eines speziellen Bluetooth-Gerätes".

6 Zur Geräteliste zurückkehren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

7 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Dieses Gerät akzeptiert die Eingabe eines bis zu 8 Stellen umfassenden PIN-Kodes. Falls ein PIN-Code nicht über dieses Gerät eingegeben werden, kann er über das betreffende Bluetooth-Gerät eingegeben werden.
- Falls 5 oder mehr Bluetooth-Geräte registriert wurden, kann kein weiteres Bluetooth-Gerät registriert werden.

Registrierung eines speziellen Bluetooth-Gerätes

Hiermit ist die Registrierung eines speziellen Gerätes möglich, das normalerweise nicht registriert werden könnte (Paarung).

1 Registrierungsmodus für spezielles Bluetooth-Gerät auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **"SETTINGS" > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > "S-DVC SELECT" ("S-DVC SEL")**.

2 Registrierungsmodus für Spezialgeräte aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Es wird eine Liste angezeigt.

3 Gerätenamen auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie ihn, wenn der gewünschte Gerätename angezeigt wird.

Wenn die Anzeige "COMPLETE" erscheint, ist die Registrierung abgeschlossen.

4 Führen Sie Schritt 3 des Vorgangs <Registrierung von diesem Gerät aus> aus und schließen Sie die Registrierung (Paarung) ab.

Verlassen Sie den Spezialgerät-Registrierungsmodus.

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Wenn der Gerätename nicht in der Liste erscheint, wählen Sie "OTHER PHONE".

Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts

Sie können ein registriertes Bluetooth-Gerät jederzeit löschen.

1 Bluetooth-Gerätelöschmodus auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60)

Wählen Sie **"SETTINGS" > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > "DEVICE DELETE" ("DVC DELETE")**.

2 Bluetooth-Gerätelöschmodus aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

'(name)' wird angezeigt.

3 Bluetooth-Gerät auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

4 Ausgewähltes Bluetooth-Gerät löschen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

"DELETE" wird angezeigt.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Beim Löschen eines registrierten Mobiltelefons werden darüber hinaus das betreffende Telefonbuch, das Protokoll, sämtliche SMS sowie die zugehörige Sprachmarkierung gelöscht.

Bluetooth-Setup

Registrierung eines PIN-Codes

Durch Inbetriebnahme des Bluetooth-Gerätes bestimmen Sie den für die Registrierung dieses Gerätes erforderlichen PIN-Code.

1 PIN-Code-Einstellungsmodus auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **"SETTINGS" > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > "PIN CODE EDIT" ("PIN EDIT")**.

2 PIN-Code-Einstellungsmodus aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Nun wird die gegenwärtige PIN-Code-Einstellung angezeigt.

3 PIN-Code eingeben

Operation	Funktion
Auswahl der Nummern.	Drehen Sie den [VOL]-Knopf.
Weiter zum nächsten Zeichen.	Drücken Sie die [▶▶]-Taste.
Löschen des letzten Zeichens.	Drücken Sie die [◀◀]-Taste.

4 PIN-Code registrieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Wenn die Anzeige "COMPLETE" erscheint, ist die Registrierung abgeschlossen.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Werkseitig ist "0000" eingestellt.
- Sie können einen PIN-Kode mit bis zu 8 Stellen eingeben.

Anzeige der Firmware-Version

Hiermit wird die Firmware-Version im Gerät angezeigt.

1 Bluetooth-Firmware-Aktualisierungsmodus aktivieren

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **"SETTINGS" > "DETAILED SET" ("DETAIL SET") > "BT F/W UPDATE" ("BT UPDATE")**.

2 Bluetooth-Firmware-Aktualisierungsmodus aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Nun wird die Firmware-Version angezeigt.

3 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Wie Sie die Firmware aktualisieren können, erfahren Sie auf unserer Webseite.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>

Übertragen des Telefonbuchs

Übertragen Sie die Daten des Telefonbuchs aus dem Mobiltelefon in das Gerät, damit Sie das Telefonbuch im Gerät verwenden können.

Automatischer Download

Falls Ihr Mobiltelefon die Telefonbuch-Synchronisationsfunktion unterstützt, wird das Telefonbuch nach Durchführung des Bluetooth-Anschlusses automatisch heruntergeladen.



- U. U. ist eine gesonderte Einstellung Ihres Mobiltelefons erforderlich.
- Falls selbst nach der Abschlussmeldung keine Telefonbuchdaten im Gerät gefunden werden, unterstützt Ihr Mobiltelefon u. U. kein automatisches Herunterladen der Telefonbuch-Daten. In einem solchen Fall können Sie versuchen, die Daten manuell herunterzuladen.

Manueller Download der Mobiltelefon-Daten

1 Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons und beenden Sie die Freisprechverbindung.

2 Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons und senden Sie die Telefonbuch-Daten an dieses Gerät

Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons, um die Telefonbuchdaten an das Gerät zu übertragen.

- Während der Übertragung: "DOWNLOADING" wird angezeigt.
- Nach Abschluss des Herunterladens: "COMPLETE" wird angezeigt.

3 Nehmen Sie die Bedienung auf dem Mobiltelefon vor und starten Sie die Freisprechverbindung.



- Für jedes angemeldete Mobiltelefon können bis zu 1000 Telefonnummern gespeichert werden.
- Für jede Telefonnummer können bis zu 25 Ziffern und bis zu 50* Zeichen für den Namen gespeichert werden. (* 50: Anzahl der alphabetischen Zeichen. Je nach Art der eingegebenen Zeichen kann die einzugebende Anzahl variieren.)
- Verwenden Sie die Bedienelemente des Mobiltelefons, um die Übertragung der Telefonbuchdaten abzubrechen.

Wählen Sie das Bluetooth-Gerät, das Sie verbinden möchten

Wenn bereits zwei oder mehr Bluetooth-Geräte registriert wurden, müssen Sie das zu verwendende Bluetooth-Gerät auswählen.

1 Auswahlmodus für Bluetooth-Geräte auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **"SETTINGS" > "PHONE SELECT"** (**"PHONE SEL"**).

2 Auswahlmodus für Bluetooth-Geräte aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

'(name)' wird angezeigt.

3 Bluetooth-Gerät auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

4 Bluetooth-Gerät einstellen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

*'(name)' oder '-(name)' wird angezeigt.

*': Das ausgewählte Bluetooth-Mobiltelefon ist besetzt.

"-": Das ausgewählte Bluetooth-Mobiltelefon befindet sich im Standby-Betrieb.

" " (leer): Die Auswahl des Bluetooth-Mobiltelefons wurde deaktiviert.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Falls bereits ein Mobiltelefon ausgewählt wurde, machen Sie diese Auswahl bitte rückgängig und wählen Sie anschließend ein anderes Mobiltelefon aus.

Download einer SMS

Sie können eine auf dem Mobiltelefon eingegangene Kurznachricht (SMS) herunterladen, um Sie sich über dieses Gerät anzeigen zu lassen.

1 SMS-Download-Modus auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **"SETTINGS" > "SMS DOWNLOAD" ("SMS DL")**.

2 SMS-Download-Modus aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

"DOWNLOADING" wird angezeigt.

Nach dem Abschluss des Downloads wird "COMPLETE" angezeigt.

3 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Das Mobiltelefon muss in der Lage sein, eine SMS via Bluetooth zu übertragen. U. U. ist eine gesonderte Einstellung Ihres Mobiltelefons erforderlich. Falls das Mobiltelefon die SMS-Funktion nicht unterstützt, wird der SMS-Download-Punkt nicht im Funktions-Steuermodus angezeigt.
- Beim Herunterladen einer SMS vom Mobiltelefon werden auch die noch nicht geöffneten Nachrichten auf dem Mobiltelefon geöffnet.

Bluetooth-Setup

SMS (Short Message Service)

Die auf dem Mobiltelefon eingegangenen SMS werden auf dem Empfangsgerät angezeigt. Eine neu eingegangene Nachricht wird angezeigt.



- Um mögliche Unfälle zu vermeiden, wird der Fahrer angehalten, während der Fahrt keinerlei SMS zu lesen.

Eingang einer neuen Nachricht

“SMS RECEIVED” (“NEW SMS”) wird angezeigt. Dies wird bei einem beliebigen Betrieb ausgeblendet.

Anzeige der SMS

1 SMS-Eingangsmodus auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **“SETTINGS” > “SMS INBOX”**.

2 SMS-Eingangsmodus aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Nun wird ein Nachrichtenverzeichnis angezeigt.

3 Nachricht auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

Durch Drücken der [Q]-Taste kann zwischen der Telefonnummer, dem Namen und dem Empfangsdatum umgeschaltet werden.

4 Text anzeigen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Durch Drehen des [VOL]-Knopfes können Sie durch die Nachricht navigieren.

Durch erneutes Drücken des [VOL]-Knopfes kehrt die Anzeige zur Nachrichtenliste zurück.

5 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Noch nicht geöffnete Nachrichten werden am Anfang des Verzeichnisses angezeigt. Die übrigen Nachrichten werden in der Reihenfolge ihres Empfangs angezeigt.
- Eine SMS, die eingegangen ist, während das Mobiltelefon nicht über Bluetooth angeschlossen war, kann nicht angezeigt werden. Laden Sie eine solche SMS zuvor herunter.
- Während des Herunterladens der SMS kann die Kurznachricht nicht angezeigt werden.
- Ungelesene Nachrichten sind durch ein Sternchen (*) gekennzeichnet.

Hinzufügen eines Sprachwahl-Befehls

Fügen Sie dem Telefonbuch für die Sprachwahl eine Sprachmarkierung hinzu. Sie können bis zu 35 Sprachmarkierungen registrieren.

1 Änderungsmodus für Telefonbuchnamen auswählen

Näheres zur Auswahl des Einstellungselements finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie **“SETTINGS” > “VOICE TAG”**.

2 Einstellungsmodus für die Sprachmarkierung aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

3 Änderungsmodus für Telefonbuchnamen aktivieren

Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um **“PB NAME EDIT” (“PB NAME EDT”)** auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

4 Nach dem zu registrierenden Namen suchen

Befolgen Sie bei der Auswahl des zu registrierenden Namens Schritt 3 unter <Anrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch> (Seite 52).

Falls für einen bestimmten Namen bereits eine Sprachmarkierung registriert wurde, wird **“*”** vor dem betreffenden Namen angezeigt.

5 Modus auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

Anzeige	Funktion
“PB NAME REG”	Registrierung einer Sprachmarkierung.
“PB NAME CHK”*	Wiedergabe einer Sprachmarkierung.
“PB NAME DEL”*	Löschen einer Sprachmarkierung.
“RETURN”	Rückkehr zu Schritt 3.

* Wird nur angezeigt, falls ein Name mit registrierter Sprachmarkierung ausgewählt wurde.

Wählen Sie **“PB NAME REG” (Registrieren)**

6 Sprachmarkierung registrieren (Schritt 1)

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

“ENTER 1” wird angezeigt.

Sprechen Sie die Sprachmarkierung innerhalb von 2 Sekunden nach Erhören des Pieptons auf.

7 Sprachmarkierung bestätigen (Schritt 2)

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

“ENTER 2” wird angezeigt.

Sprechen Sie innerhalb von 2 Sekunden nach Erhören des Pieptons dieselbe Sprachmarkierung wie unter Schritt 5 auf.

“COMPLETE” wird angezeigt.

8 Registrierung abschließen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Rückkehr zu Schritt 3. Sie können sofort eine weitere Sprachmarkierung registrieren lassen.



- Falls Ihre Stimme nicht erkannt wird, wird eine entsprechende Meldung angezeigt. Durch Drücken des [VOL]-Knopfes können Sie die Spracheingabe wiederholen. (Seite 77)

Wählen Sie "PB NAME CHK" (Play)

6 Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Lassen Sie die registrierte Stimme wiedergeben und kehren Sie zu Schritt 3 zurück.

Wählen Sie "PB NAME DEL" (Delete)

6 Sprachmarkierung löschen

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

Änderungsmodus für Telefonbuchnamen verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Während der Registrierung der Sprachmarkierung wird kein Ton ausgegeben.

Einstellung eines Sprachbefehls für eine Kategorie

Fügen Sie der Telefonnummern-Kategorie (Typ) eine Sprachmarkierung für Sprachanrufe hinzu.

1 Änderungsmodus für Telefonnummerntyp auswählen

Näheres zur Auswahl des Elementes finden Sie unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

Wählen Sie "SETTINGS" > "VOICE TAG".

2 Einstellungsmodus für die Sprachmarkierung aktivieren

Drücken Sie den [VOL]-Knopf.

3 Änderungsmodus für Telefonnummerntyp aktivieren

Drehen Sie den [VOL]-Knopf, um "PN TYPE EDIT" ("PN TYPE EDT") auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den [VOL]-Knopf.

4 Einzustellende Kategorie (Typ) auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf und drücken Sie ihn, wenn der gewünschte Kategorienname angezeigt wird.

"GENERAL"/"HOME"/"OFFICE"/"MOBILE"/"OTHER"

5 Modus auswählen

Drehen Sie den [VOL]-Knopf.

Anzeige	Funktion
"PN TYPE REG"	Registrierung einer Sprachmarkierung.
"RETURN"	Rückkehr zu Schritt 3.

6 Registrieren Sie die Kategorie (den Typ), indem Sie die Schritte 6 bis 8 ausführen oder "PB NAME REG" (Register) unter <Hinzufügen eines Sprachwahl-Befehls> (Seite 64).

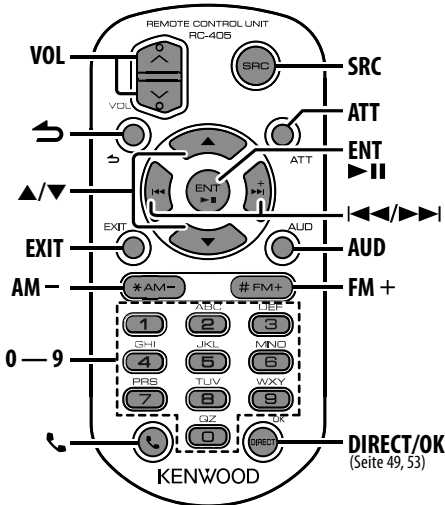
7 Funktionseinstellungsmodus verlassen

Drücken Sie die [↵]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.



- Stellen Sie die Sprachmarkierung für alle 5 Kategorien ein. Falls die Sprachmarkierung nicht für alle Kategorien eingestellt wird, kann das Telefonbuch nicht durch einen Sprachbefehl aufgerufen werden.

Grundlegende Fernbedienungsfunktionen



Allgemeine Steuerung

Lautstärkeregelung **[VOL]-Taste**

Quellenauswahl **[SRC]-Taste**

Lautstärkeabsenkung **[ATT]-Taste**

Die "ATT"-Anzeige blinkt, wenn die Absenkungsfunktion aktiviert ist. (nur KDC-BT40U). Bei einem erneuten Drücken der Taste wird wieder der vorherige Lautstärkepegel eingestellt.

Klangeinstellungsmodus aktivieren **[AUD]-Taste**



- Lesen Sie hinsichtlich der Einstellungen für Audio-Funktionen und andere Klangeinstellungen den Abschnitt <Audiosteuerung> (Seite 55).

Zurück zum vorherigen Element **[↶]-Taste**

Modus verlassen **[EXIT]-Taste**

Element auswählen **[▲]/[▼]-Taste**

Festlegung **[ENT]-Taste**

Im Tuner-Betrieb

Bandauswahl **[FM+]/[AM-]-Taste**

Senderauswahl **[◀◀]/[▶▶]-Taste**

Senderspeicher abrufen **[1] — [6]-Taste**

Im iPod-/CD-/Audiodateibetrieb

Musik auswählen **[◀◀]/[▶▶]-Taste**

Ordner/Disc auswählen **[FM+]/[AM-]-Taste**

Pause/Play **[▶II]-Taste**

Musiksuchmodus aktivieren **[▲]/[▼]-Taste**

Wechseln zwischen Ordnern/Dateien im Musiksuchmodus **[▲]/[▼]-Taste**

Zurück zum vorherigen Ordner **[↶]-Taste**

Freisprechsteuerung

Einen Anruf durchführen

Bluetooth-Modus aktivieren **[☎]-Taste**

Wählmethode-Auswahlmodus aktivieren **[▲]/[▼]-Taste**

Wählmethode auswählen **[ENT]-Taste**

Nummerneingabe zur Wahl

Operation	Funktion
Eingabe einer Stelle.	[0] — [9]-Tasten
Eingabe von "+".	[▶▶]-Taste
Eingabe von "#".	[FM+]-Taste
Eingabe von "*".	[AM-]-Taste
Löscht die eingegebene Telefonnummer.	[◀◀]-Taste

Anrufen **[OK]-Taste**

Eingehen eines Anrufs

Anruf annehmen **[☎]-Taste**

Umschalten zwischen privatem Sprechmodus und Freisprechmodus **[▶II]-Taste**

Wartender Anruf

Entgegennehmen eines weiteren Anrufs und Halten des gegenwärtigen Anrufs **[☎]-Taste**

Entgegennehmen eines weiteren Anrufs nach Beenden des gegenwärtigen Anrufs **[SRC]-Taste**
Fortsetzen des gegenwärtigen Anrufs **[1]-Taste**

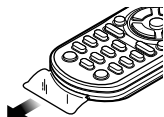
Während eines Anrufs

Anruf beenden **[SRC]-Taste**

Gesprächslautstärke einstellenvolumen **[VOL]-Taste**

Fernbedienung für den Gebrauch vorbereiten

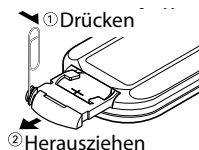
Ziehen Sie den Batterieschutz in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung heraus.



Batterie der Fernbedienung wechseln

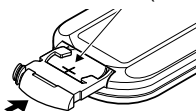
Verwenden Sie eine im Handel erhältliche Knopfzelle (CR2025).

- 1 Führen Sie eine schmale Spitze, beispielsweise den Draht einer Büroklammer, in das Loch ein und ziehen Sie das Batteriefach heraus.



- 2 Legen Sie die Batterie unter Beachtung der Pole + und – entsprechend der Abbildung ins Batteriefach ein.

CR2025(+/-Seite)



⚠ ACHTUNG

- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett auf.
- Lithium-Batterie.
Wenn Sie die Batterie falsch einlegen, besteht die Gefahr einer Explosion.
Ersetzen sie die Batterie ausschließlich durch gleiche Batterien oder durch Batterien desselben Typs.
- Batteriepackung oder Batterien sollten keiner großen Hitze, wie beispielsweise Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterien bis zur Verwendung außerhalb der Reichweite von Kindern und in der Originalverpackung auf. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen.

Anhang

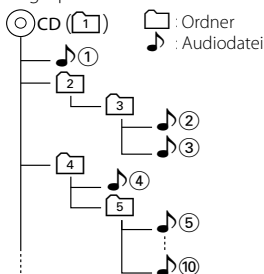
Über Audiodateien

- **Wiedergabende Audiodateien**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Abspielbare Disc-Medien**
CD-R/RW/ROM
- **Abspielbare Disc-Dateiformate**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Lange Dateinamen.
- **Abspielbare USB-Geräte (nur KDC-BT40U)**
USB-Massenspeicher-Klasse
- **Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten**
FAT16, FAT32

Obwohl die Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

Wiedergabereihenfolge von Audiodateien

Beim in der folgenden Abbildung dargestellten Beispiel eines Ordner-/Dateibaums werden die Dateien in der Reihenfolge von ① nach ⑩ abgespielt.



Ein Online-Handbuch zu Audiodateien finden Sie auf der Webseite www.kenwood.com/cs/ce/audiophile/. Dieses Online-Handbuch enthält ausführliche Informationen und Hinweise, die nicht in diesem Handbuch enthalten sind. Sie sollten dieses Online-Handbuch ebenfalls durchlesen.

Wissenswertes über USB-Geräte

- In diesem Handbuch wird der Begriff "USB-Gerät" für Flash-Speicher und digitale Audioplayer mit USB-Anschlüssen verwendet.
- Wenn das USB-Gerät an dieses Gerät angeschlossen ist, kann es bei eingeschaltetem Gerät aufgeladen werden.
- Installieren Sie das USB-Gerät an einer Stelle, an der es Sie nicht beim sicheren Fahren Ihres Fahrzeuges behindert.
- Sie können kein USB-Gerät über einen USB-Hub und ein Multi Card Reader-Gerät anschließen.
- Fertigen Sie Sicherungskopien der Audiodateien auf diesem Gerät an. Je nach Betriebsbedingungen des USB-Geräts könnte es sein, dass diese Dateien gelöscht werden.

Wir haften für keinerlei Schäden, die aus einem versehentlichen Löschen der gespeicherten Daten resultieren.

- Im Lieferumfang dieses Geräts ist kein USB-Gerät enthalten. Sie müssen separat ein im Handel erhältliches USB-Gerät erwerben.
- Zum Anschließen des USB-Geräts wird das (optionale) CA-U1EX empfohlen.
Eine normale Wiedergabe kann nicht gewährleistet werden, wenn ein anderes als ein USB-kompatibles Kabel verwendet wird. Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.

An dieses Gerät anschließbare iPods/iPhones (nur KDC-BT40U)

Made for

- iPod nano (1st generation) • iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation) • iPod nano (4th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod with video • iPod classic
- iPod touch (1st generation) • iPod touch (2nd generation)

Works with

- iPhone • iPhone 3G • iPhone 3GS



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
16GB 32GB

- Aktualisieren Sie Ihre iPod/iPhone-Software auf die neueste Version.
- Der verfügbare Steuerungsbildschirm hängt vom Typ des angeschlossenen iPods ab. Näheres finden Sie unter www.kenwood.com/cs/ce/ipod.
- Wird in diesem Handbuch die Bezeichnung "iPod" verwendet, so ist hiermit ein iPod/iPhone gemeint, der mit dem Anschlusskabel KCA-iP300V (optionales Zubehörteil) angeschlossen ist*. Ein KCA-iP101 ist erforderlich (optionales Zubehör).
- * Nicht beim Modell KCA-iP500.

Besuchen Sie hinsichtlich weiterer Einzelheiten über anzuschließende iPods und das jeweils zu verwendende iPod-Anschlusskabel unsere Website: www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- Wenn Sie die Wiedergabe nach dem Anschließen des iPod starten, werden zuerst die bereits vom iPod abgespielten Musiktitel gespielt.
In diesem Fall erscheint die Anzeige "RESUMING" ohne Anzeige des Ordernamens usw. Wird das Suchelement geändert, wird ein korrekter Titel usw. angezeigt.
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder "✓" auf dem iPod angezeigt wird.

Wissenswertes über das Mobiltelefon

Dieses Gerät entspricht den folgenden Bluetooth-Spezifikationen:

Version	Bluetooth-Standard Ver. 2.0
Profil	HFP (Hands Free Profile) OPP (Object Push Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SYNC (Synchronization Profile)

Angaben zu Mobiltelefonen mit überprüfter Kompatibilität finden Sie unter der folgenden URL:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>



- Die Geräte mit Bluetooth-Unterstützung wurden gemäß den Vorschriften der Bluetooth SIG auf Konformität mit dem Bluetooth-Standard zertifiziert. Je nach Typ Ihres Mobiltelefons kann es trotzdem sein, dass diese Geräte nicht mit diesem kommunizieren können.
- HFP ist ein Profil, das für Anrufe über Freisprecheinrichtungen verwendet wird.
- OPP ist ein Profil, das zur Übertragung von Daten wie z. B. Telefonbüchern zwischen Geräten verwendet wird.

Wissenswertes über den "KENWOOD Music Editor" (nur KDC-BT40U)

- Dieses Gerät unterstützt die PC-Anwendung "KENWOOD Music Editor ver1.0" oder höher.
- Wenn Sie Audiodateien verwenden, denen mit "KENWOOD Music Editor ver1.0" Dateiinformationen beigefügt wurden, können Sie mit der Funktion <Musiksuche> (Seite 47) nach Titeln, Alben oder Interpreten suchen.
- In der Bedienungsanleitung werden mit dem Begriff "Music Editor media" Geräte bezeichnet, die Audiodateien enthalten, denen mit KENWOOD Music Editor Dateiinformationen beigefügt wurden.
- "KENWOOD Music Editor ver1.0" ist auf der folgenden Webseite erhältlich:
www.kenwood.com/cs/ce/
- Näheres über "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" finden Sie auf der oben genannten Webseite oder in der Hilfe-Datei der Anwendung.

Dieses Produkt wird weder vom Hersteller eines Fahrzeugs während der Produktion noch von einem professionellen Importeur eines Fahrzeugs in einen EU-Mitgliedsstaat eingebaut.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer



Pb

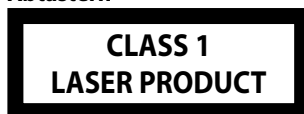
Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen "Pb" unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern



Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Anhang

Liste der Funktionselemente

Standby

1. Hierarchie	2. Hierarchie	3. Hierarchie	Seite
"DISP SELECT"			56
"SETTINGS"	"CLOCK"	"CLOCK ADJUST" ("CLOCK ADJ") "TIME SYNC"	58
	"DISPLAY"	"DIMMER SET" "TEXT SCROLL" "BT DVC STATUS" ("DVC STATUS")	57
"INITIAL SET"	"PRESET TYPE"		58
	"KEY BEEP"		
	"RUSSIAN SET"		
	"P-OFF WAIT"		
	"BUILT-IN AUX" ("BUILTIN AUX")		
	"CD READ"		
	"SWITCH PREOUT" ("SWITCH PRE")		
	"SP SELECT"		
	"F/W UP"		
"DEMO MODE"			58

Im CD-/Audiodatei-Betrieb

1. Hierarchie	2. Hierarchie	3. Hierarchie	Seite	
"AUDIO CONTROL" ("AUDIO CTRL")	"SUBWOOFER SET" ("SUB-W SET")		55	
	"BASS BOOST"			
	"SYSTEM Q"			
	"BASS LEVEL"			
	"MID LEVEL"			
	"TRE LEVEL"			
	"BALANCE"			
	"FADER"			
	"SUB-W LEVEL"			
	"DETAILED SET" ("DETAIL SET")	"LPF SUBWOOFER" ("LPF SUB-W") "SUB-W PHASE" "SUPREME SET" "VOLUME OFFSET" ("VOL OFFSET")		
"DISP SELECT"				56
"SETTINGS"	"CLOCK" (siehe Standby)			58
	"DISPLAY" (siehe Standby)			57
	"RDS SET" (siehe TUNER-Betrieb)			50
"DEMO MODE"			58	

Im USB-/iPod-Betrieb*

1. Hierarchie	2. Hierarchie	3. Hierarchie	Seite
"AUDIO CONTROL" (siehe CD-/Audiodatei-Betrieb) ("AUDIO CTRL")			55
"DISP SELECT"			56
"SETTINGS"	"SKIP SEARCH"		49
	"MPLIST DELETE"		
	"CLOCK" (siehe Standby)		58
	"DISPLAY" (siehe Standby)		57
	"RDS SET" (siehe TUNER-Betrieb)		50
"DEMO MODE"			58

Im Tuner-Betrieb

1. Hierarchie	2. Hierarchie	3. Hierarchie	Seite	
"AUDIO CONTROL" (siehe CD-/Audiodatei-Betrieb) ("AUDIO CTRL")			55	
"DISP SELECT"			56	
"SETTINGS"	"LOCAL SEEK"		50	
	"SEEK MODE"			
	"AUTO MEMORY"			
	"MONO SET"			
	"NEWS SET"			
	"AF SET"			
	"RDS REGIONAL" ("RDS REG")	"RDS SET"		
	"AUTO TP SEEK" ("ATP SEEK")			
	"CLOCK" (siehe Standby)			58
	"DISPLAY" (siehe Standby)			57
"DEMO MODE"			58	

Im AUX-Betrieb

1. Hierarchie	2. Hierarchie	3. Hierarchie	Seite
"AUDIO CONTROL" (siehe CD-/Audiodatei-Betrieb) ("AUDIO CTRL")			55
"DISP SELECT"			56
"SETTINGS"	"AUX NAME SET" ("AUX NAME")		57
	"CLOCK" (siehe Standby)		58
	"DISPLAY" (siehe Standby)		57
	"RDS SET" (siehe TUNER-Betrieb)		50
"DEMO MODE"			58

Im Freisprech-Betrieb

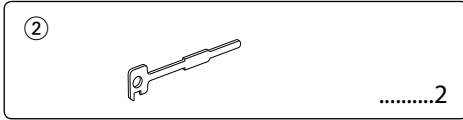
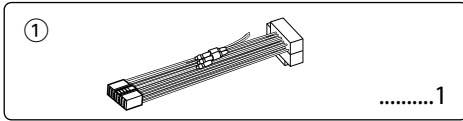
1. Hierarchie	2. Hierarchie	3. Hierarchie	Seite
"DISP SELECT"			56
"SETTINGS"	"PHONE SELECT" ("PHONE SEL")		60
	"SMS DOWNLOAD" ("SMS DL")		
	"SMS INBOX"		
	"VOICE TAG"		
	"DETAILED SET" ("DETAIL SET")	"DEVICE REGIST" ("DVC REGIST")	
		"S-DVC SELECT" ("S-DVC SEL")	
		"DEVICE DELETE" ("DVC DELETE")	
		"PIN CODE EDIT" ("PIN EDIT")	
		"AUTO ANSWER"	
		"BT SP SELECT" ("BT SP SEL")	
		"CALL BEEP"	
		"BT F/W UPDATE" ("BT UPDATE")	
		"MIC GAIN"	
		"NR LEVEL"	
		"EC LEVEL"	
	"CLOCK" (siehe Standby)		58
	"DISPLAY" (siehe Standby)		57
"DEMO MODE"			58

*nur KDC-BT40U

Die Klammern (" ") weisen auf eine Anzeige des KDC-BT30 hin. Dies wird nur gezeigt, wenn die Anzeige von jener des KDC-BT40U abweicht.

Zubehör/Hinweise zum Einbau

Zubehör



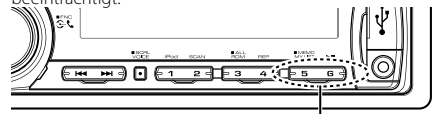
Hinweise zum Einbau

1. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie den Minuspol (⊖) von der Batterie ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
2. Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel jedes Geräts richtig an.
3. Schließen Sie die Kabel des Kabelbaums ordnungsgemäß an.
4. Schließen Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums an den Lautsprecheranschluss Ihres Fahrzeugs an.
5. Schließen Sie den Steckverbinder A des Kabelbaums an den externen Stromanschluss Ihres Fahrzeugs an.
6. Schließen Sie den Kabelbaumstecker an das Gerät an.
7. Bauen Sie das Gerät in das Fahrzeug ein.
8. Schließen Sie den Minuspol (⊖) der Batterie wieder an.
9. Drücken Sie auf die Rückstelltaste.



- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Geräts macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Staub und Spritzwasser.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben könnten das Gerät beschädigen.
- Wenn die Stromversorgung nicht eingeschaltet wird ("PROTECT" wird angezeigt), liegt möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel vor oder das Kabel hat das Fahrzeugchassis berührt und die Schutzfunktion wurde deswegen aktiviert. Daher sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabelanschlüsse ordnungsgemäß durchgeführt wurden, indem Sie die Stecker bis zum vollkommenen Einrasten in die Buchsen einführen.

- Falls das Zündschloss Ihres Fahrzeugs über keine ACC-Stellung verfügt, oder falls das Zündkabel an eine Stromquelle mit Konstantspannung wie beispielsweise ein Batteriekabel angeschlossen ist, wird die Stromversorgung des Geräts nicht mit der Zündung verbunden (d. h. das Gerät wird nicht zusammen mit der Zündung ein- und ausgeschaltet). Wenn Sie die Stromversorgung des Geräts mit der Zündung verbinden wollen, schließen Sie das Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Übergangsadapter, wenn der Stecker nicht zum Anschluss im Fahrzeug passt.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie die Schutzhüllen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse nicht, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Wenn die Konsole über einen Deckel verfügt, stellen Sie sicher, dass die Frontblende beim Öffnen und Schließen nicht am Deckel stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Nenngrößen.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecheranschlüssen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die ⊖-Pole zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Installieren Sie das Gerät so, dass der Montagewinkel 30° oder weniger beträgt.
- Die Empfangsqualität wird u. U. durch metallische Gegenstände in der Nähe der Bluetooth-Antenne beeinträchtigt.



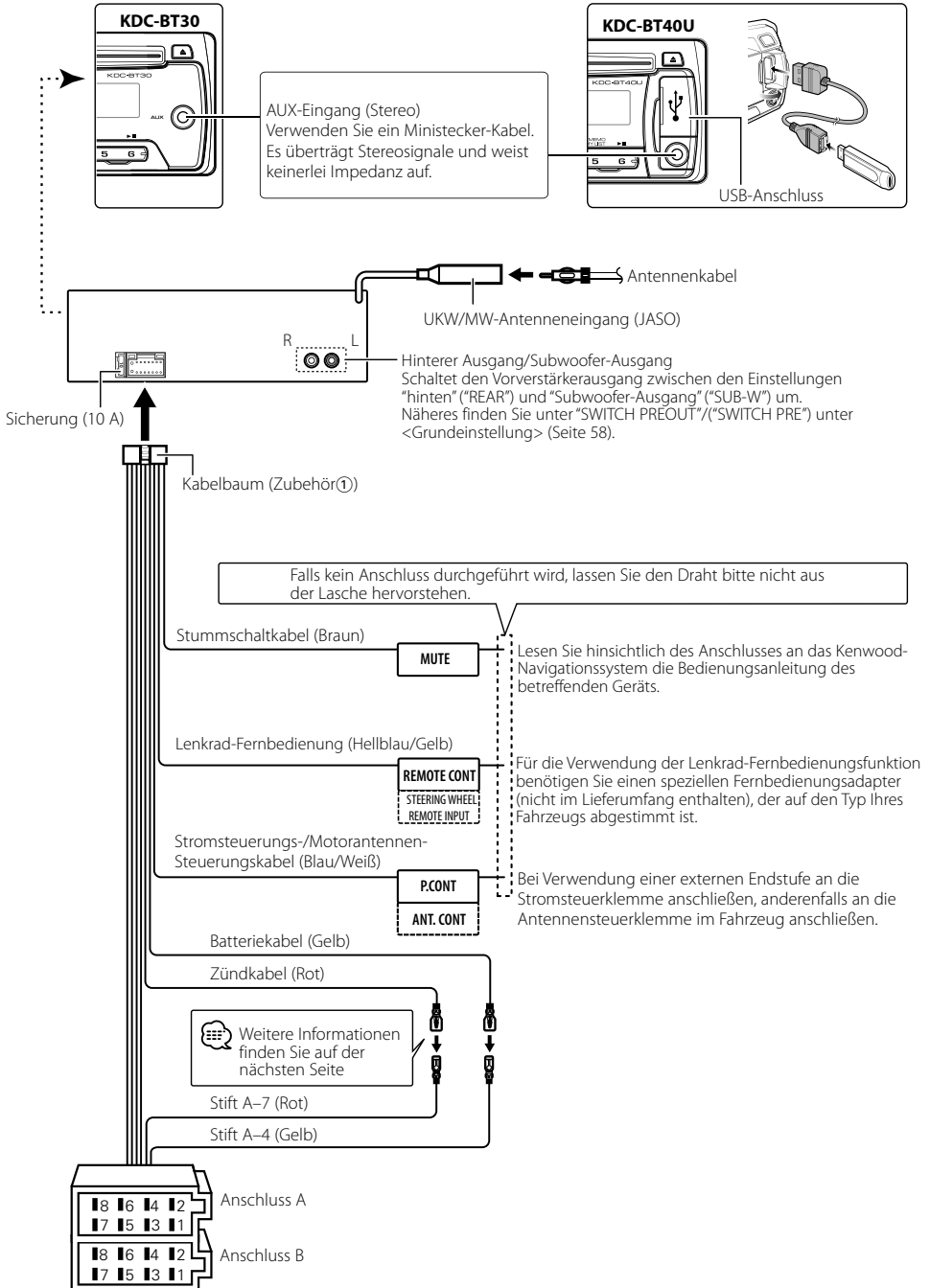
Bluetooth-Antenne

Guter Empfang

Um einen guten Empfang sicherzustellen, sollten Sie Folgendes beachten:

- Halten Sie einen Maximalabstand von 10 m zum Mobiltelefon ein. Die Reichweite kann in bestimmten Umgebungen weiter abnehmen. Die Reichweite wird ebenfalls kürzer, wenn sich zwischen dem Gerät und dem Mobiltelefon Hindernisse befinden. Die oben genannte maximale Reichweite (10 m) kann nicht immer garantiert werden.
- In der Nähe befindliche Sendestationen oder Funksprechgeräte können durch zu starke Signale die Kommunikation stören.

Anschlussdiagramm



Anschlussdiagramm

Anschlussfunktionsanleitung

Stiftnummern für ISO-Anschlüsse	Kabelfarbe	Funktionen
Externer Stromanschluss		
A-4	Gelb	Batterie
A-5	Blau/Weiß	Stromsteuerung
A-7	Rot	Zündung (ACC)
A-8	Schwarz	Erdungsanschluss (Masse)
Lautsprecheranschluss		
B-1	Lila	Hinten rechts (+)
B-2	Lila/Schwarz	Hinten rechts (-)
B-3	Grau	Vorne rechts (+)
B-4	Grau/Schwarz	Vorne rechts (-)
B-5	Weiß	Vorne links (+)
B-6	Weiß/Schwarz	Vorne links (-)
B-7	Grün	Hinten links (+)
B-8	Grün/Schwarz	Hinten links (-)

▲ WARNUNG

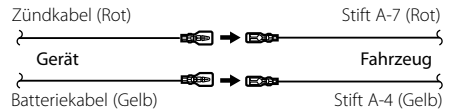
Anschluss des ISO-Anschlusses

Die Stiftbelegung für die ISO-Anschlüsse hängt von der Art des von Ihnen verwendeten Fahrzeugs ab. Stellen Sie sicher, dass Sie die Anschlüsse zur Vermeidung einer Beschädigung des Geräts ordnungsgemäß durchführen.

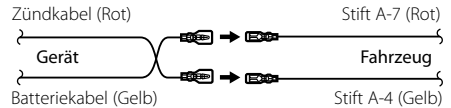
Der Standardanschluss für den Kabelbaum wird unten unter **1** beschrieben. Falls die ISO-Anschlussstifte entsprechend **2** belegt sind, führen Sie den Anschluss bitte wie dargestellt durch.

Stellen Sie bitte unbedingt sicher, dass das Kabel wie unter **2** unten dargestellt wieder angeschlossen wird, um dieses Gerät in Fahrzeugen von **Volkswagen** zu installieren.

- 1** (Standardeinstellung) Der Stift A-7 (rot) des ISO-Anschlusses am Fahrzeug ist mit der Zündung, der Stift A-4 (gelb) mit der ständigen Stromversorgung verbunden.

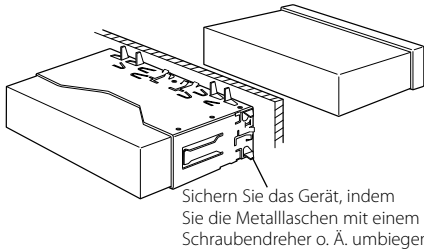


- 2** Der Stift A-7 (rot) des ISO-Anchlusses am Fahrzeug ist mit der ständigen Stromversorgung, der Stift A-4 (gelb) mit der Zündung verbunden.



Einbau/Entfernen des Geräts

Einbau

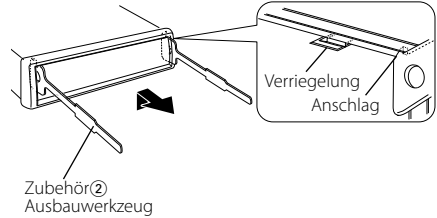


- Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest sitzt. Wenn das Gerät nicht fest sitzt, können Fehlfunktionen (beispielsweise Klangbeeinträchtigungen) auftreten.

Entfernen des Hartgummirahmens

- 1 Führen Sie die Arretierstifte des Ausbauwerkzeugs ein und entfernen Sie die zwei Verriegelungen im oberen Bereich.

Heben Sie den Rahmen an und ziehen Sie ihn wie in der Abbildung dargestellt nach vorne.



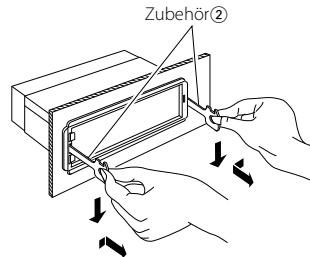
- 2 Lösen Sie, wenn der obere Bereich entfernt ist, die unteren zwei Stellen.



- Der Rahmen kann auf die gleiche Art und Weise von der Unterseite abgenommen werden.

Entfernen des Geräts

- 1 Lösen Sie den Hartgummirahmen gemäß den Anweisungen aus dem Abschnitt <Entfernen des Hartgummirahmens>.
- 2 Nehmen Sie die Frontblende ab.
- 3 Stecken Sie die beiden Ausbauwerkzeuge wie abgebildet tief in die Schlitz auf beiden Seiten.
- 4 Drücken Sie das Ausbauwerkzeug nach unten, und ziehen Sie das Gerät halb heraus. Üben Sie derweil Druck nach innen aus.



- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den Vorsprüngen des Ausbauwerkzeugs verletzen.

- 5 Fassen Sie das Gerät mit den Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus.

ACHTUNG

Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs.

Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.

Fehlersuche

Einige Funktionen dieses Geräts können durch bestimmte Einstellungen am Gerät deaktiviert werden.

- 1** • **Subwoofer kann nicht eingerichtet werden.**
- **Der Tiefpassfilter kann nicht eingerichtet werden.**
- **Der Subwoofer gibt keinen Ton aus.**
 - ▶ Die Option "SUBWOOFER SET"/("SUB-W SET") unter <Audiosteuerung> (Seite 55) ist nicht eingeschaltet.
 - Vorverstärkerausgang ist nicht auf Subwoofer eingestellt.
 - ☞ "SWITCH PREOUT"/("SWITCH PRE") unter <Grundeinstellung> (Seite 58).

- 1** **Die Subwoofer-Phase lässt sich nicht einstellen.**
 - ▶ Der Tiefpassfilter ist auf "THROUGH" gesetzt.
 - ☞ "SWITCH PREOUT"/("SWITCH PRE") unter <Grundeinstellung> (Seite 58).

- 1** **Die Ausschaltautomatik funktioniert nicht.**
 - ▶ <Demonstrationsmodus deaktivieren> (Seite 45) ist nicht ausgeschaltet.

- 1** **Die Anzahl der in der Kategorie "SONGS" des Geräts enthaltenen Titel entspricht nicht der Anzahl der Titel, die in der Kategorie "SONGS" des iPods enthalten sind.**
 - ▶ Podcast-Dateien werden in diesem Gerät nicht gezählt, da es die Wiedergabe von Podcast-Dateien nicht unterstützt.

Bevor Sie von einer Fehlfunktion im Gerät ausgehen, sollten Sie sicherstellen, dass das Problem nicht durch einen Bedienungsfehler oder eine fehlerhafte Verkabelung verursacht wird. Sehen Sie sich deshalb bitte zuerst die nachfolgende Übersicht an, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur geben.

Allgemeines

- ?** **Es werden keine Tastentöne (Pieptöne) ausgegeben.**
 - ✓ Der Vorverstärkerausgang wird verwendet.
 - ☞ Die Tastentöne können nicht über den Vorverstärkeranschluss ausgegeben werden.

Tuner-Betrieb

- ?** **Der Radioempfang ist schlecht.**
 - ✓ Die Fahrzeugantenne ist nicht herausgezogen.
 - ☞ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.

Disc-Quelle

- ?** **Statt der ausgewählten Disc wird eine andere wiedergegeben.**
 - ✓ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
 - ☞ Reinigen Sie die CD. Lesen Sie hierzu den Abschnitt <Handhabung von CDs> (Seite 43).
 - ✓ Die Disc ist beschädigt.
 - ☞ Tauschen Sie die Disc aus.

Audiodatei

- ?** **Der Ton setzt bei der Wiedergabe einer Audiodatei aus.**
 - ✓ Das Medium ist zerkratzt oder verschmutzt.
 - ☞ Reinigen Sie den Datenträger. Lesen Sie hierzu den Abschnitt <Handhabung von CDs> (Seite 43).
 - ✓ Die Aufnahme ist in einem schlechten Zustand.
 - ☞ Bespielen Sie das Medium erneut oder verwenden Sie ein anderes Medium.

Freisprech-Telefon

- ?** **Die Lautstärke beim Freisprechen ist gering.**
 - ✓ Die Lautstärke für das Freisprechen ist niedrig eingestellt.
 - ☞ Die Lautstärke für das Freisprechen kann getrennt eingestellt werden. Nehmen Sie die Anpassung während des Gebrauchs vor. "MIC GAIN", "NR LEVEL" und "EC LEVEL" unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60).

- ?** **Die hinteren Lautsprecher bleiben stumm.**
 - ✓ Sie sprechen im Freisprechmodus.
 - ☞ Im Freisprechmodus werden die hinteren Lautsprecher stumm geschaltet.

- ?** **Bei eingehenden Anrufen ertönt kein Tonsignal.**
 - ✓ Das Tonsignal hängt vom Typ Ihres Mobiltelefons ab.
 - ☞ Die Option "CALL BEEP" unter <Bluetooth-Setup> (Seite 60) ist eingeschaltet.

- ?** **Die Stimme wird nicht erkannt.**
 - ✓ Ein Fenster des Fahrzeugs ist offen.
 - ☞ Falls die Umgebungsgeräusche zu laut sind, kann die Stimme nicht ordnungsgemäß erfasst werden. Schließen Sie bitte alle Fenster des Fahrzeugs, um die Umgebungsgeräusche zu reduzieren.
 - ✓ Leise Stimme.
 - ☞ Falls die Stimme zu leise ist, kann sie nicht ordnungsgemäß erfasst werden. Sprechen Sie bitte laut und deutlich und auf natürliche Art und Weise in das Mikrofon.
 - ✓ Bei der die Sprachmarkierung abrufenden Person handelt es sich nicht um die Person, die die Sprachmarkierung registriert hat.
 - ☞ Nur die Stimme der Person, die die Sprachmarkierung registriert hat, wird auch ordnungsgemäß erfasst.

Die unten aufgeführten Meldungen zeigen den Zustand Ihres Systems an.

TOC ERROR: • Es befindet sich keine Disc im Magazin.
• Die CD ist sehr verschmutzt. Die CD ist verkehrt herum eingelegt. Die CD ist stark zerkratzt.

ERROR 05: Die Disc ist nicht lesbar.

ERROR 77: Das Gerät arbeitet aufgrund eines internen Fehlers nicht ordnungsgemäß.
⇨ Drücken Sie die Rückstelltaste am Gerät. Erlischt die Anzeige "ERROR 77" nicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.

IN (Blinken): Der CD-Player funktioniert nicht ordnungsgemäß.
⇨ Legen Sie die CD erneut ein. Falls sich die CD nicht auswerfen lässt oder das Display weiterhin blinkt, obwohl die CD richtig eingelegt ist, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.

PROTECT (Blinken): Das Lautsprecherkabel weist einen Kurzschluss auf oder berührt das Fahrzeugchassis; aufgrund dessen wird die Schutzfunktion aktiviert.
⇨ Verkabeln oder isolieren Sie das Lautsprecherkabel ordnungsgemäß und drücken Sie auf die Rückstelltaste. Erlischt die Anzeige "PROTECT" nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

NA FILE: Es wird eine Audiodatei wiedergegeben, deren Format von diesem Gerät nicht unterstützt wird.

COPY PRO: Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.

READ ERROR: Das Dateisystem des angeschlossenen USB-Geräts ist unterbrochen.
⇨ Kopieren Sie die Dateien und Ordner für das USB-Gerät erneut. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, initialisieren Sie das USB-Gerät oder verwenden Sie andere USB-Geräte.

NO DEVICE: Das USB-Gerät wurde als Quelle ausgewählt, obwohl kein USB-Gerät angeschlossen wurde.
⇨ Stellen Sie eine beliebige andere Quelle ein als USB. Schließen Sie ein USB-Gerät an und schalten Sie die Quelle auf USB.

N/A DEVICE: • Es wurde ein USB-Gerät angeschlossen, das nicht unterstützt wird.
• Die Verbindung zum iPod ist fehlgeschlagen.
⇨ Stellen Sie sicher, dass es sich beim angeschlossenen iPod um ein Gerät handelt, das unterstützt wird. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Informationen über die unterstützten iPods den Abschnitt <Über Audiodateien> (Seite 68).

NO MUSIC DATA/ERROR 15:

- Auf dem angeschlossenen USB-Gerät befinden sich keine wiederzugebenden Audiodateien.
- Es wurden Medien wiedergegeben, auf die keine Daten aufgenommen worden sind, die von diesem Gerät wiedergegeben werden können.

USB ERROR: Beim angeschlossenen USB-Gerät ist u. U. eine Fehlfunktion aufgetreten.
⇨ Entfernen Sie das USB-Gerät und drehen Sie dann den Netzschalter auf EIN. Falls dieselbe Anzeige wieder eingeblendet wird, wenden Sie bitte ein anderes USB-Gerät.

iPod ERROR: Die Verbindung zum iPod ist fehlgeschlagen.
⇨ Trennen Sie das USB-Gerät ab und schließen Sie es erneut an.
⇨ Überprüfen Sie, dass Sie die neueste Software-Version für den iPod verwenden.

USB REMOVE (Blinken): Für das USB-Gerät/iPod wurde der Modus Entfernen ausgewählt. Sie können das USB-Gerät/iPod sicher entfernen.

NO NUMBER: • Der Anrufer sendet keine Anruferkennung.
• Es sind keine Telefonnummer-Daten vorhanden.

NO DATA: • Es ist keine Wahlwiederholungsliste vorhanden.
• Es ist keine Anruferliste vorhanden.
• Es ist keine Liste mit versäumten Anrufen vorhanden.
• Es ist keine Telefonbuch-Liste vorhanden.

NO ENTRY: Das Mobiltelefon wurde nicht registriert (Paarung).

HF DISCONCT: Das Gerät kann nicht mit dem Mobiltelefon kommunizieren.

HF ERROR 07: Kein Speicherzugriff möglich.
⇨ Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Wenn die Meldung weiterhin erscheint, drücken Sie die Rückstelltaste auf dem Steuergerät.

HF ERROR 68: Das Gerät kann nicht mit dem Mobiltelefon kommunizieren.
⇨ Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Wenn die Meldung weiterhin erscheint, drücken Sie die Rückstelltaste auf dem Steuergerät.

UNKNOWN: Das Bluetooth-Gerät wird nicht erfasst.

DEVICE FULL: Es wurden bereits 5 Bluetooth-Geräte registriert. Es können keine weiteren Bluetooth-Geräte registriert werden.

PIN CODE NG: Der PIN-Code ist falsch.

CONNECT NG: Das Steuergerät kann nicht an das Bluetooth-Gerät angeschlossen werden.

PAIRING NG: Paarungsfehler.

Fehlersuche

- NO MATCHING:** Die Sprachmarkierung ist falsch. Aufgrund einer nicht registrierten Sprachmarkierung o. Ä. kann die Stimme nicht erfasst werden.
- TOO SOFT:** Die Stimme ist zu leise und kann nicht erfasst werden.
- TOO LOUD:** Die Stimme ist zu laut und kann nicht erfasst werden.
- TOO LONG:** Die gewählten Worte oder die Eingabe ist zu lang und kann nicht erfasst werden.
- NO PHONEBOOK (NO PB):**
Es befinden sich keinerlei Einträge im Telefonbuch.
- NO MESSAGE:** Es befindet sich keinerlei SMS im Eingang.
- NO RECORD:** Die Sprachmarkierung ist nicht im Telefonbuch registriert.
- MEMORY FULL:** Die Anzahl der Sprachmarkierungen im Telefonbuch hat die maximal registrierbare Anzahl überschritten.
- NO ACCESS:** Der gespeicherte Vorgang mit gemischter Speicherfunktion ist nicht verfügbar. Je nach dem ausgewählten Band lässt sich der gespeicherte Inhalt möglicherweise nicht aufrufen.
- NO VOICE:** Kein Anruf.

Technische Daten

UKW-Tuner

- Frequenzbereich (50 kHz-Abstimmsschritte)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)
: 1,0 μ V/75 Ω
- Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)
: 2,5 μ V/75 Ω
- Frequenzgang ($\pm 3,0$ dB)
: 30 Hz – 15 kHz
- Rauschabstand (MONO)
: 63 dB
- Kanaltrennung (1 kHz)
: 40 dB

MW-Tuner

- Frequenzbereich (9 kHz-Abstimmsschritte)
: 531 kHz – 1611 kHz
- Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)
: 36 μ V

LW-Tuner

- Frequenzbereich
: 153 kHz – 279 kHz
- Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)
: 57 μ V

CD-Player

- Laserdiode
: GaAlAs
- Digitalfilter (D/A)
: 8-faches Oversampling
- D/A-Wandler
: 24 Bit
- Spindeldrehzahl
: 500 – 200 U/min (CLV)
- Tonhöschwankung
: Unterhalb der Messgrenze
- Frequenzgang (± 1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
- Gesamtklirrfaktor (1 kHz)
: 0,01 %
- Rauschabstand (1 kHz)
: 105 dB
- Dynamikbereich
: 93 dB
- MP3-Decodierung
: Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA-Decodierung
: Unterstützt Windows Media Audio
- AAC-Decodierung
: AAC-LC ".m4a"-Dateien

USB-Schnittstelle (KDC-BT40U)

USB Standard
: USB 1.1/ 2.0 (Hochgeschwindigkeit)
Dateisystem
: FAT16/ 32
MP3-Decodierung
: Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-Decodierung
: Unterstützt Windows Media Audio
AAC-Decodierung
: AAC-LC ".m4a"-Dateien
Maximaler Versorgungsstrom
: 500 mA

Bluetooth

Version
: Bluetooth Ver. 2.0 zertifiziert
Frequenzbereich
: 2,402 – 2,480 GHz
Ausgangsleistung
: +4 dBm (max.), 0 dBm (Mittel) Leistungsklasse 2
Maximaler Kommunikationsbereich
: Sichtlinie etwa 10 m (32,8 ft)
Profil
: HFP (Hands Free Profile)
: HSP (Headset Profile)
: SPP (Serial Port Profile)
: PBAP (Phonebook Access Profile)
: OPP (Object Push Profile)
: SYNC (Synchronization Profile)

Audio-Bereich

Maximale Ausgangsleistung
: 50 W x 4
Ausgangsleistung (DIN 45324, +B = 14,4 V)
: 30 W x 4
Lautsprecherimpedanz
: 4 – 8 Ω
Klangregler
Bass : 100 Hz \pm 8 dB
Mitten : 1 kHz \pm 8 dB
Höhen : 10 kHz \pm 8 dB
Vorverstärkerpegel/Impedanz (CD)
: 2000 mV/10 k Ω
Vorverstärker-Impedanz
: \leq 600 Ω

Zusatzeingang

Frequenzgang (\pm 3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Maximaler Spannungseingang
: 1200 mV
Eingangsimpedanz
: 10 k Ω

Allgemeines

Betriebsspannung
: 14,4 V (10,5 – 16 V zulässig)
Maximale Stromaufnahme
: 10 A
Einbaumaß (B x H x T)
: 182 x 53 x 155 mm
Gewicht
: 1,3 kg

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG

Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC

Hersteller:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU-Vertreter:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande



English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT40U/KDC-BT30 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT40U/KDC-BT30 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT40U/KDC-BT30 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT40U/KDC-BT30 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWl)
Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT40U/KDC-BT30 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT40U/KDC-BT30 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT40U/KDC-BT30 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT40U/KDC-BT30 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT40U/KDC-BT30 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este KDC-BT40U/KDC-BT30 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadczam, że KDC-BT40U/KDC-BT30 spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Česky

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT40U/KDC-BT30 je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT40U/KDC-BT30 megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT40U/KDC-BT30 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT40U/KDC-BT30 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT40U/KDC-BT30 v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT40U/KDC-BT30 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT40U/KDC-BT30 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΕΝΟΥΔ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΘΕΙΣ ΔΙΕΥΚΥΝΣΗΝ ΤΗΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellelga kinnitab Kenwood, et see KDC-BT40U/KDC-BT30 vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT40U/KDC-BT30 atbilst Direktīvas 1999/5/EG galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT40U/KDC-BT30 atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT40U/KDC-BT30 jikkonforma mal-htijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT40U/KDC-BT30 відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.



Dieses Symbol zeigt an, dass Kenwood bei der Herstellung dieses Produkts auf eine Verringerung schädlicher Einwirkungen auf die Umwelt geachtet hat.

